

La Revue *En Action*

CAHIER B

8 AVRIL 1997

TROIS
JOURNAUX
60,000 COPIES
PETITS PRIX!
LES PETITES ANNONCES
DE LA REVUE
964-4449

La 3e édition de la Carte touristique des Moulins est en préparation

La Revue et la Société de développement touristique des Moulins collaborent actuellement à la réédition annuelle de la Carte touristique des Moulins. Cette 3e version de cette carte est d'ailleurs en bonne voie de réalisation et sera prête à rejoindre les touristes potentiels dès les mois de mai et juin.

Gilles Bordonado

Un rendement très intéressant

Tirée à 15 000 exemplaires, la Carte touristique des Moulins 1997 sera distribuée dans les bureaux touristiques de Laval, des Basses-Laurentides, de Lanaudière, de l'Île-des-Moulins, de la Société de développement touristique des Moulins sur le boulevard Moody, à Info-Tourisme Montréal et chez les clients-annonceurs.

La carte, imprimée recto et verso, s'auto-financie grâce au soutien de commerces et de corporations qui y publicisent leurs produits et services. Ces publicités apparaissent par secteur d'activités d'un côté de la publication. De l'autre,

on trouve la carte touristique, qui donne la localisation des annonceurs, les artères de circulation et les attraits touristiques de la MRC.

D'usage facile et de format pratique, la carte touristique est un outil de promotion de choix pour les gens d'affaires désirant développer une nouvelle clientèle-cible faite de visiteurs de la région. Le rendement est intéressant, la preuve en étant le taux de renouvellement des annonceurs très élevé, a indiqué Mme Marguerite Lachapelle, représentante publicitaire pour la carte touristique.

La Société de développement touristique des Moulins et la Chambre de commerce des Moulins invitent les gens d'affaires, désirant mettre en valeur leur potentiel touristique, à annoncer dans la carte, le seul outil régional de promotion touristique produit dans la MRC des Moulins. Pour annoncer dans la Carte touristique des Moulins 1997, vous n'avez qu'à joindre sans obligation Mme Marguerite Lachapelle à La Revue au 964-4444.



Entourés des initiatrices de la carte touristique des Moulins, Mmes Marie-France Despatis et Marguerite Lachapelle, toutes deux de La Revue, on reconnaît les membres du conseil d'administration de la Société de développement touristique des Moulins qui appuient ce projet: le président Jean Tremblay, Robert Perron, Luc Soucy (président de la CDDM), le directeur général Robert Lachapelle, André Fontaine et Claude Martel. Seuls Yves Saint-Denis et Daniel Gilbert manquent ici à l'appel. (photo: Gilles Bordonado)

La Chambre de commerce des Moulins s'occupera du tourisme

Le petit revient au bercail... Voilà cinq mots qui imagent bien le retour de la Société de développement touristique des Moulins sous l'aile protectrice de la Chambre de commerce des Moulins, celle-là même qui l'avait mis au monde il y a dix ans. Devant le manque d'appui des entreprises liées au tourisme, la SDTM espère relancer ses activités en profitant du soutien de la Chambre qui jouit d'une grande reconnaissance régionale.

Gilles Bordonado

Un organisme nécessaire

Acculée à la dissolution, la SDTM se voit ravivée par cette nouvelle association. Domaine économique à fort potentiel, le tourisme a besoin d'un outil de concertation favorisant le développement de liens entre les corporations touristiques.

Bien que parrainée par la Chambre, la Société demeure un organisme autonome. Le conseil d'administration compte sept membres,

quatre de la chambre et trois du milieu. En 1997, ces administrateurs sont: Luc Soucy (président de la Chambre qui siège d'office), Jean Tremblay, Daniel Gilbert et Robert Perron, Claude Martel (bien connu pour son implication en tourisme), Yves Saint-Denis (président de la Chambre de commerce régionale) et André Fontaine (directeur de l'Île-des-Moulins). M. Jean Tremblay assume la présidence du groupe, comme il le faisait avant l'association avec la Chambre de commerce des Moulins.

La première année d'opération de la Société avec la Chambre se veut modeste. On opérera le kiosque touristique du boulevard Moody, développera des liens entre les intervenants, montrera un bilan financier positif et appuyera les initiatives favorisant le développement touristique régional; la carte touristique des Moulins, produite par La Revue étant l'une d'entre elles (voir autre article). La Chambre regardera aussi la possibilité de se doter éventuellement d'un siège social qui lui appartienne en propre et qui accueillerait un bureau touristique permanent.

Lors de la journée inaugurale du 12 avril

"Les Aliments M & M" de Lachenaie se font généreux

(GB) M. Pierre O'Reilly et Mme Claudette Tremblay, propriétaires du commerce "Les Aliments M & M" de Lachenaie se feront généreux lors de la journée inaugurale de l'entreprise le samedi 12 avril. Ils ne seront pas que généreux en produits de qualité et en très bons prix.

En effet, ils appuieront une bonne cause en versant 10 % de leurs ventes du 12 avril à la Fondation du centre hospitalier Le Gardeur, hôpital qui dessert la MRC des Moulins. M. O'Reilly, qui fut directeur général de la Fondation, appuie donc une institution en laquelle il

a pleinement confiance. La succursale des Aliments M & M de Le Gardeur avait posé le même geste par le passé. La Fondation s'est donnée pour objectif principal de doter l'hôpital d'un scanner.

Le nouveau magasin "Les Aliments M & M" de Lachenaie est sis au 2291, chemin Gascon. Lors de la journée inaugurale du 12 avril, le commerce sera ouvert de 10h à 17h. Des représentants de la Fondation seront sur place pour servir des produits M & M en dégustation, tout en donnant de l'information sur leur groupe.

Au Mix, disco-bar, on est à l'écoute de vos goûts



MM. Éric Prévost et Jean-Pierre Tcherkezian, les propriétaires du "Au Mix disco-bar" (2582, chemin Sainte-Marie à Mascouche) ont une ambition: bâtir le club qui réponde le mieux aux aspirations des gens d'ici. (photo: Gilles Bordonado)

De l'enthousiasme, Éric Prévost et Jean-Pierre Tcherkezian en ont à revendre. Les nouveaux propriétaires du "Au Mix disco-bar", 2582, chemin Sainte-Marie à Mascouche, ont une ambition: bâtir le club qui réponde le mieux aux aspirations des gens d'ici.

Gilles Bordonado

Éric et Jean-Pierre n'ont pas lésiné sur les dépenses pour redorer l'image du club: nouvel éclairage, nouvelle sonorisation, nouveau D.J. (Mathieu Crevier), nouveau décor et nouvelle ambiance. Ils ont embauché des gens de Mascouche. "On veut que ça marche et on investit beaucoup de temps et d'argent dans le projet. Les gens d'ici sont gentils, tout le monde se parle et l'ambiance du coin est super agréable. C'est le fun de travailler ici et on va tout faire pour les gens se sentir à l'aise chez-nous", confiera Éric Prévost.

Pour fidéliser leur clientèle, les proprios offrent une promotion où tout est à 2 \$: l'entrée,

la bière ou de l'alcool fort; une promotion offerte en collaboration avec Molson Dry. Ouvert du jeudi au dimanche de 21h à 3h du matin, "Au Mix" monte des soirées "dance" pour les 18 à 25 ans et d'autres avec thème, où l'on revivra le temps du rock & roll, du disco, du vieux rock et même du "québécois" avec chansonnier. On pourrait même danser le country. En début de soirée, on présente des drôles de vidéo et éventuellement du karaoké que l'on peut apprécier tout en dégustant quelques gâteries. Comme le dit bien le nom du club, Au Mix, il y en a pour tous les goûts... vos goûts!

"Nous sommes ouverts à toutes les propositions. Les gens n'ont qu'à nous faire savoir ce qu'ils veulent. On va s'organiser pour l'offrir si cela est possible", complétera Éric. D'ailleurs, dites-vous que le mot "impossible" n'est pas du vocabulaire de ces deux jeunes entrepreneurs. Pour eux, tout semble possible. Découvrez vous aussi la fièvre du "Au Mix disco-bar". L'essayer, c'est l'adopter. Au téléphone: 966-9633.

Réservez dès maintenant votre PUBLICITÉ dans le fameux GUIDE «ROUGE» L'OUTIL PAR EXCELLENCE POUR VOUS AIDER EN AFFAIRES!



L'ÉDITION 1997-1998 43^e ANNÉE
Le **GUIDE DES ADRESSES**
sera publié en septembre 1997

Pour votre RÉUSSITE dans notre région!

PLUS DE 41 000 EXEMPLAIRES DISTRIBUÉS À 100% DANS
 LACHENAIE LA PLAINE
 MASCOCHE
 TERREBONNE ST-FRANÇOIS

POUR UN RENDEZ-VOUS SANS OBLIGATION
NICOLE BOISVERT
représentante en publicité
au
964-4444



1997 - 1998 - 43^e ANNÉE DE PUBLICATION

20 ANS ENTREPÔT TAPIS MASCOUCHE 20 ANS



**SUPER
CENTRE DE
LIQUIDATION**

PRÉLART

*Ga roule et ça déroule du tapis
à 5 minutes du centre de Mascouche*

**VENEZ FÊTER AVEC NOUS ET COUREZ
LA CHANCE DE GAGNER VOTRE ACHAT****

VENEZ VOIR NOTRE NOUVEL ARRIVAGE DE TAPIS & PRÉLARTS

TAPIS			PRÉLART		
TAPIS COMMERCIAL à partir de 6.99\$	TAPIS RÉSIDENTIEL à partir de 12.99\$	TAPIS RÉSIDENTIEL à partir de 18\$	PRÉLART à partir de 8.99\$	PRÉLART à partir de 16.99\$	PRÉLART de 19.15\$ et +
Seulement	Seulement	Seulement	Seulement	Seulement	Seulement
299\$*	699\$*	1099\$*	325\$*	850\$*	1295\$*
V.C.	V.C.	V.C.	V.C.	V.C.	V.C. <small>(INVENTAIRE SEULEMENT)</small>

**LE PLUS GROS
INVENTAIRE
DANS LA RÉGION*
MEILLEUR CHOIX*
MEILLEURS
COULEURS*
*SANS
IMPERFECTIONS***



**Jusqu'à
80% DE RABAIS
SUR TOUTE
NOTRE GAMME
DE PEINTURE
EN INVENTAIRE**

Jusqu'à épuisement des stocks

**GRANDE LIQUIDATION
DE DOUILLETES**

À 5 MINUTES DU CENTRE
VILLE DE MASCOUCHE
CHEMIN DES ANGLAIS
ENTREPÔT DE TAPIS
LA PLAINE
BOUL. STE-MARIE

****Tirage le 28 juin 1997
à 17h achat en
inventaire seulement**
Taxes et installation non comprises
Maximum 2500\$

HEURES D'OUVERTURE
Lundi et mercredi: 9h30 à 18h
Mardi fermé
Jeudi et vendredi: 9h30 à 21h
Samedi: 9h30 à 17h
**SERVICE DE CONSEILLER
À DOMICILE DISPONIBLE**

**1733, rue Ste-Marie,
Mascouche**
(direction La Plaine)
474-1222
VISA, MasterCard, Prepay et espèces, Plus moyen de crédit



COMMUNAUTAIRE

Le dimanche 25 mai au Club de golf Mascouche

Place au premier Omnium de golf du Club Optimiste de Terrebonne!



Claude Pagé préside le comité organisateur du premier Omnium Optimiste Terrebonne, qui aura lieu au Club de golf Mascouche, le dimanche 25 mai. On le reconnaît ici en compagnie de Suzanne Duplessis, Vivianne Morin, Huguette Bourgeois-Babineau, Yvon Fréchette du Restaurant Giorgio, Claire Giroux, Rita Germain, Alain Nadeau, Yvon Duplessis et Réal Vaillancourt. Absente sur la photo: Jeannine Cossette. (Photo: Joël Goulet)

En collaboration avec le Restaurant Giorgio, le Club Optimiste de Terrebonne est fier de présenter son premier Omnium de golf qui se déroulera sur les allées du Club de golf Mascouche, le dimanche 25 mai. Pas moins de 144 golfeurs sont attendus à cet événement amical dont tous les profits serviront à financer des activités pour la jeunesse locale.

Joël Goulet

Claude Pagé à la présidence

C'est avec tout le dynamisme qu'on lui connaît que Claude Pagé a accepté la présidence du premier Omnium Optimiste de Terrebonne. Il est solidement appuyé par un comité organisateur formé de Vivianne Morin, Suzanne et Yvon Duplessis, Jeannine Cossette, Huguette Bourgeois-Babineau, Claire Giroux, Rita Germain, Alain Nadeau et Réal Vaillancourt.

Michèle Charland, Yvon Fréchette et Daniel Gagnon, les trois propriétaires du Restaurant Giorgio de Terrebonne, assurent également leur précieuse collaboration à la réussite de l'événement. Ils remettront des coupons-rabais à tous les participants, feront tirer dix repas pour deux personnes et commanditeront le "trou Giorgio", auquel seront rattachés plu-

sieurs prix.

Mais au fait, pourquoi le Club Optimiste de Terrebonne présente-t-il son tournoi de golf en soi mascouchois? "Parce que c'est le seul terrain de la région qui offrirait la possibilité aux participants de revenir jouer leur partie une autre journée en cas de pluie", a expliqué M. Pagé.

Billets en vente dès maintenant

Le prix des billets pour cette journée qui s'annonce mémorable a été fixé à 100\$, ce qui comprend la voiturette et le souper "évasion champêtre". Les personnes qui désirent seulement prendre part au souper n'auront qu'à déboursier 35\$.

Au menu, assiette campagnarde, chaudière à l'oignon, filet mignon avec sauce Porto, riz pilaf, pommes de terre rissolées, panaché de trouvaillies digestives et délice du palais "choco-framboise".

En ce qui concerne le golf, il ne s'agit pas d'un tournoi "vegas" puisque chacun jouera sa propre balle. Le premier départ est prévu pour 8h04.

Les organisateurs sont confiants d'amasser des profits dépassant les 2000\$ lors de cette activité de financement. Réservez vos billets dès maintenant auprès de Jeannine Cossette au 471-7318 ou Rita Germain au 471-4443.

BOIS • GAS • GRANULES • MAZOUT • BOIS • GAS • GRANULES • MAZOUT

Promotion pour le mois d'avril

Chauffe jusqu'à **2500** pl.ca.

FOYER SUPRÊME AVEC CONTOUR

• 18' ou 21' de cheminées inclus

• Installé, taxes incluses

2199\$

INSTALLÉ

Option: Sortie d'air chaud en sus.
* Installation intérieure seulement

803C, boul. Labelle Blainville • 979-6650
(À côté du restaurant McDonald's)

BOIS • GAS • GRANULES • MAZOUT • BOIS • GAS • GRANULES • MAZOUT

Peintures DES SEIGNEURS

«POUR UN SERVICE TOUT EN COULEURS»

5400 COULEURS DISPONIBLES SANS FRAIS

VASTE CHOIX DE 250 CATALOGUES DE PAPIERS-PEINT 25% DE RABAIS SUR COMMANDE

PROMOTION DERNIÈRE MINUTE GRIS À PLANCHER MF 3,78 L **14.95\$**

5% DE RABAIS sur présentation de cette annonce

MOI, JE PEINTURE AU ROULEAU...

... ET ÇA ROULE AVEC PEINTURES MF

PORTICO 100% Acrylique

18.9 LITRES À PARTIR DE **94.95\$**

LE MEILLEUR DES DEUX MONDES

270-0 Couche de fond BLANC	21.95\$
268-0 Fini mat lavable SUPER BLANC	26.95\$
260-0 Fini satin SUPER BLANC	27.95\$
230-0 Fini perle SUPER BLANC	27.95\$
240-0 Fini semi-lustre SUPER BLANC	27.95\$

LES VERTUS DE L'ALKYDE ET LES AVANTAGES DU LATEX

LES PRIX INDICQUÉS SONT POUR LE FORMAT DE 3.78 LITRES

PEINTURES MF

Vogue

MAT À PLAFOND Couche de fond **14.95\$** 3.78 L

SEMI-LUSTRE Perle-Satin **18.95\$** 3.78 L

MAT À PLAFOND 155-0 à partir de **39.95\$**

COUCHE DE FOND 172-0 **56.95\$**

SATIN - PERLE SEMI-LUSTRE 159-0, 129-0, 139-0 **69.95\$**

18.9 L.

550, boul. des Seigneurs Terrebonne 492-0880

Varathane SICO sikkens PEINTURES MooreCo

16 ANS
d'excellence!

PRÉ-MATERNELLE
Christiane Villeneuve

3583 boul. St-Charles
Lachenaie
471-5614

Transport disponible par mini-bus
pour la région de Lachenaie

- Éducatrice expérimentée
- Ateliers de:
 - Motricité et rythmique
 - Bricolage et langage
 - Expression corporelle
 - Pré-calcul
 - Pré-lecture
 - Pré-écriture
- Développement de:
 - Autonomie
 - Imagination
 - Confiance en soi

INSCRIPTIONS
471-5614

Pour le développement harmonieux de votre enfant.




La région en activité

LOUISE DESPATIE

Pensée à retenir

« Le partage est une nourriture qui fait renaître l'espérance »

**RENCONTRE DU CERCLE
DES FERMIERES DE LA PLAINE**

Le mercredi 9 avril à 20h au Pavillon communautaire du 5900 Rodrigue se tiendra la réunion des membres du Cercle des Fermières de La Plaine. On invite toutes les dames et demoiselles de La Plaine à se joindre au groupe. Pour renseignements supplémentaires, veuillez rejoindre Rita Emond au 478-1631.

CONVOCATION/ ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Club de l'Age d'or St-François convoque ses membres le mercredi 23 avril à 13h30 pour son assemblée générale annuelle avec élection au poste de directeur. Faites-vous un devoir d'y assister. Pour informations supplémentaires, communiquez avec Jeannine Morin au 666-0088.

SOIRÉE MEURTRE ET MYSTÈRE

Le samedi 12 avril de 18h à 23h, la Brasserie Napoléon organise une soirée Meurtre et Mystère. Les billets au coût de 30 \$ (souper inclus) sont en vente présentement. Téléphonnez au 477-6251.

VISITE AU CASINO

Le Club de l'Age d'or Les Choyés de Terrebonne annonce une visite au Casino de Montréal le 21 avril prochain. Il y aura départ de l'église Saint-Louis-de-France à 10h et le retour est prévu pour 16h au même endroit. Le coût demandé est de 7 \$ pour les membres et de 8 \$ pour les non-membres. Pour réserver votre place, veuillez rejoindre la présidente Anna Gould au 471-3437.

ALLAITER BEBE

Les mères qui désirent allaiter leur bébé trouveront encouragement et information à jour auprès de la Ligue La Leche des Moulins. La prochaine réunion se tiendra le 10 avril à 19h30 à l'école La Mennais, porte arrière no. 3 à Mascouche. Les mères enceintes, les mères qui allaitent, les bébés allaités et les conjoints sont les bienvenus. Le thème abordé sera " Sevrer graduellement, avec amour ". Pour plus de renseignements, contactez Johane Houle au 961-4231 monitrice.

ATELIER COTÉ SOLEIL

Hey les parents ! Cela vous tente d'être encore plus près de vos enfants de 2 et demi à 9 ans et de les aider à s'impliquer davantage dans leur oeuvre tout en suscitant le plaisir de créer en toute confiance ? Voici l'atelier « Marottes et marionnettes », qui aura lieu le mardi 22 avril de 19h à 22h au Pavillon communautaire du 5900 Rodrigue. Mme Dominic Carreau, fondatrice en 1985 de « Atelier Soleil », supervisera cet atelier. Le coût est de 20 \$. Inscription : Suzanne Gobeille au 478-0015.

POUR LES ORGANISMES A BUT NON LUCRATIF

Bienvenue aux organismes à but non lucratif de la région. On vous informe que le marché aux puces sis au 929 montée Masson à Lachenaie dispose d'un kiosque gratuit pouvant accueillir un organisme qui désire se faire connaître davantage, vendre des billets ou des objets. Ce kiosque est en place tous les dimanches de 9h à 16h. Si vous voulez en profiter, appelez immédiatement au 964-8668.

TOURNOI DE CRIBBLE INDIVIDUEL

Le dimanche 20 avril à 11h30, on organise un tournoi de cribble individuel à la Brasserie Napoléon avec possibilité d'une bourse de 900 \$. Information et inscription: 477-6251.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE FONDATION

Un simple rappel soit l'assemblée générale de fondation d'Action Familles de La Plaine (organisme de cuisine collective), le mardi 15 avril à 19h30 à la salle communautaire du Service de loisirs de La Plaine au 6900 Guérin. Renseignements: Véronique Moye au 478-8738.

COEUR-SOLEIL / INSCRIPTIONS

La pré-maternelle Coeur-Soleil de Mascouche vous rappelle qu'il y aura deux journées d'inscription soit le vendredi 11 avril de 13h à 15h et le mercredi 16 avril de 19h à 21h à l'école La Mennais de Mascouche. Pour de plus amples détails, veuillez communiquer avec Anne-Marie au 966-0874 ou Chantal au 966-6008.

BIENVENUE au SPECTACLE
UNE PRÉSENTATION HAUTE EN COULEURS

Le CLUB de PATINAGE ARTISTIQUE TERREBONNE

présente la 23e édition de sa

REVUE SUR GLACE

Trois représentations :
Samedi 12 avril à 12 h et 19 h
Dimanche 13 avril à 13 h

Plus de 150 participants de tous les niveaux se produiront GROUPES et SOLISTES INVITÉS SPÉCIAUX :

- Marie-France Lachapelle et Sacha Blanchet
- Sonia Francoeur et Simon Bourgoin

Participants aux championnats canadiens 1997

Reservez votre siège
Renseignements et réservations :
Serge Vallée - 471-4244
Colette Barry - 492-6150

VENEZ VOIR ET ENCOURAGER NOS PATINEURS DE TERREBONNE ET LACHENAIE

Billets disponibles à l'aréna de Terrebonne ou avant chaque représentation.
Entrée : 8\$

LA PLUS CORDIALE BIENVENUE À TOUS




LES FERMIERES DE LACHENAIE
Le Cercle des Fermières de Lachenaie tient à remercier tous les commanditaires ainsi que tous les membres qui ont contribué à faire de la partie de cartes du 8 mars, un grand succès. Veuillez prendre note que la prochaine rencontre aura lieu le 8 avril à 19h30 au sous-sol de l'église de Lachenaie. Une sortie est prévue fin avril au Casino de Montréal. Si vous désirez de plus amples informations, communiquez avec Nicole Leduc au 968-0328.

SOIRÉE CASINO
On vous convie à la soirée Casino de l'Association JAB de Lachenaie-Est, le samedi 12 avril à 19h30 à l'école St-Sacrement de Terrebonne. L'entrée est fixée à 20 \$. Pour réservation, contactez Pierre Beaulieu au 657-2585 ou Alain St-Georges au 654-9689.

RENCONTRE DU LUNDI
L'Association Sclérose en plaques de la région des Moulins invite ses membres et amis à la prochaine rencontre du lundi 14 avril à 13h au CLSC, salle Joseph-Masson. Informations: Raymonde Desjardins au 492-6963.

RAPPEL
Le Service d'aide SEDAI T.S.S. rappelle son assemblée générale annuelle le mercredi 9 avril à 19h30 au local situé au 4240 montée Gagnon à Terrebonne. Informations: 433-0888.

VENEZ PARTAGER AVEC MARC
Je vous invite à venir partager avec moi ma maladie, le sida. Je m'entreprendrai avec vous sur différents sujets qui me tiennent à coeur comme le respect, l'amour et la compréhension. Il me fera plaisir de répondre à vos questions et souhaite vivement vous rencontrer le jeudi 10 avril de 19h à 21h à la cafétéria de l'école Leopold-Gravel de Terrebonne au 766 rue St-Paul. Sincèrement, Marc.

DANSE DES KAMSOKS DE MASCOUCHE POUR LES 9-14 ANS
Les Kamsoks de Mascouche proposent une danse aux 9-14 ans, à l'école La Mennais de Mascouche, de 19h à 23h. Le coût d'entrée est de 3 \$ incluant le vestiaire. Les places sont limitées et des billets seront vendus à l'entrée. Veuillez noter que la carte est obligatoire. Des adultes assureront la surveillance. Céline Gingras pourra vous donner de plus amples informations au 966-1169.

RAPPEL IMPORTANT
Une soirée très spéciale avec comme invité le très talentueux Richard Abel, accompagné de ses musiciens dont trois cuivres (trompette, trombone et saxophone) en plus de 2 ou 3 chanteurs, se déroulera au Centre René-Lévesque de Mascouche le 12 avril et ce, dès 20h. Il est à noter que tous les profits serviront à aider les personnes moins favorisées de la communauté mascouchoise, par l'entremise des oeuvres des Chevaliers de Colomb de Mascouche, Conseil 7477.

CAFÉ-RENCONTRE/ NOUVEL ENVOL
Du nouveau! Nouvel Envol lance un appel pour un café-rencontre avec des gens atteints de cancer ou des proches qui veulent discuter autour d'une bonne tasse de café, le dimanche 13 avril, entre 9h et 9h30 au restaurant Louis-Philippe, 1188 des Seigneurs à Terrebonne. Pour informations: 964-5089.

UN BEAU DÉFILÉ DE MODE
Le Centre communautaire Les Amis de Lamater invite la population à assister à un défilé de mode organisé par les vêtements R.I.C. L'événement aura lieu les 9 et 10 avril à 10h30 au 1425 ch. Gascon (Villa des Moulins). Le prix d'entrée est de 3 \$. On se renseigne en communiquant avec Robert Désy au 964-9373 poste 123.

TOURNOI DE PÉTANQUE LE 26
Les Amis de la Pétanque organisent un tournoi le mercredi 26 avril au 282 rue Langlois à Terrebonne. Ce tournoi est ouvert à tous mais hâtez-vous de vous y inscrire car on accepte 48 joueurs. Les inscriptions (5 \$) seront tenues de 11h à midi et les participants pourront apporter leur lunch et dîner sur place. Le tournoi commencera à 13h. Pour de plus amples détails, contactez Louis Limoges au 471-3319 ou Louise Bolduc au 471-2563.

ON DEMANDE DES CAMÉRAMANS BÉNÉVOLES
TVRM (la Télévision Régionale des Moulins) recherche des caméramans bénévoles pour son bulletin de nouvelles L'Heure de Pointe. Les candidats (es) devront être disponibles le jour sur semaine principalement. Une expérience pertinente sur caméra sera un atout considéré. N'hésitez pas à nous contacter au 492-8876 entre 9h et 17h et demandez Joane Lalancette ou Jean-Claude Lauzon.

RENCONTRES D'ALLAITEMENT MATERNEL
Nourri-Source rappelle qu'il y aura rencontre d'information sur l'allaitement le 9 avril à 19h au CLSC et on vous suggère de vous inscrire au 471-2883. Sont aussi offertes aux deux semaines, des Haltes allaitement favorisant l'échange et le partage avec d'autres mamans. Ce service est gratuit et les enfants y sont invités. Les prochaines Haltes auront lieu les 15 et 29 avril, de 9h30 à 11h30. Pour les mamans intéressées par le service de marrainage téléphonique, contactez le Carrefour Familial des Moulins au 492-1257.

CAUSERIE DU MERCREDI
Le Centre F.A.M. des Moulins annonce la causerie du mercredi 9 avril à 13h. Découvrez une femme ayant un vécu riche en rebondissement... Venez écouter et partager avec Louise. Le Centre est situé au 731 rue St-Pierre dans le Vieux-Terrebonne. Au téléphone: 964-5827.

LE DIABÈTE
L'Association du diabète Laval, Laurentides, MRC des Moulins invite les diabétiques et leurs proches à la prochaine soirée soit le mardi 15 avril à 19h30 au Pavillon du Boisé Papineau de Duvernay.

LES TRUCS DE SANTÉ DE LISE
Par Lise Hamer, naturopathe (471-2452)

LE ZINC
Le zinc fait partie des nombreuses enzymes vitales. Il est essentiel au bon fonctionnement de la prostate et des organes reproducteurs et intervient au niveau de la réparation et de la circulation au niveau des tissus. SOURCES: les légumineuses, les céréales complètes, les huîtres, les noix, les graisses, les oeufs, les légumes à feuilles vertes.

Giorgio de Terrebonne rend hommage aux gens d'ici




CÉCILE DUQUETTE CENT FOIS SUR LE «MÉTIER», REMETTEZ VOTRE OUVRAGE
Artisane jusqu'au bout des doigts comme Mme Cécile Duquette, il n'en existe pas deux! Membre du Cercle des Fermières de La Plaine depuis octobre 1990, Cécile Duquette remplaçait, quelques mois après, une des membres du conseil exécutif au poste "Arts et textiles". Depuis lors, Mme Duquette n'a jamais cessé de partager ses multiples connaissances sur les métiers à tisser (elle a été professeure à Montréal durant 15 ans) et sous sa tutelle, les membres ont réalisé durant toutes ces années de fort belles pièces. En 1995-1996, Cécile Duquette cumulait deux fonctions au conseil d'administration: présidente et dans les "Arts et textiles". Pour le présent mandat, Mme Duquette préside le conseil d'administration du Cercle. Selon nos sources, "Mme Duquette est une femme dévouée, très impliquée et toujours disponible pour partager ses connaissances. Elle a à son actif l'organisation de cinq expositions d'artisanat ainsi que de nombreuses parties de cartes du Cercle en plus d'avoir fait partie durant deux ans de Mamie-Secours et d'aider une ou deux fois/semaine l'organisme "Popote roulante". On ne peut que lui transmettre les remerciements sincères et les félicitations des membres de l'exécutif ainsi que de toutes les dames faisant partie du Cercle des Fermières de La Plaine. (Texte: Louise Despatie)

1460 chemin Gascon, Terrebonne 492-2525
RISTORANTE GIORGIO est heureux d'offrir un repas complet pour 2 personnes

SOINS DES PIEDS
André Benoit, infirmier B. Sc.
229 Notre-Dame Terrebonne
471-7438

Avec vous depuis 1984



La p'tite école Imaginatio enr.
Pré-Maternelle créative & éducative
Inscription pour Septembre 1997 DES MAINTENANT
471-5100

A la Commission scolaire des Manoirs
Cinq millions de dollars pour la maternelle temps plein

Matériaux
Conception et Fabrication
de Qualité

À PARTIR DE 999\$



8'X10' Livraison et installation incluses
Modèle CAMPAGNARD



Modèle CITADELLE'S

CHOIX DE 15 MODÈLES
CABANONS LAURENTIENS

221, Albert-Mondou St-Eustache (Sortie 8 de la 640 ouest)
1-800-337-7150 SANS FRAIS

La Commission scolaire des Manoirs a confirmé qu'elle recevra du ministère de l'Éducation du Québec un octroi de 5 111 000 \$ pour réaliser la construction de 32 classes et l'agrandissement de quatre autres classes pour accueillir la clientèle de préscolaire à temps plein en septembre prochain.

Gilles Bordonado

Ces travaux seront lancés prochainement et devront être terminés pour la rentrée pour accueillir la nouvelle clientèle scolaire. La majorité des écoles primaires de la Commission devrait faire l'objet de travaux d'agrandissement. Ces cinq millions de dollars couvrent la construction de locaux, mais aussi le mobilier qu'ils accueilleront. La Commission scolaire et le Syndicat de l'enseignement des Moulins travaillent conjointement au processus qui permettra l'embauche rapide d'une quarantaine de nouveaux enseignants du préscolaire.

Pour la plupart des écoles, l'horaire sera à peu près le même au primaire et au préscolaire. Quant au dîner, le dossier demeure à la discrétion de l'école ajoute la Commission.

Au niveau du transport scolaire, peu de changements sont à souligner sinon que les enfants du primaire et du préscolaire voyageront ensemble, ce qui se fait déjà dans certaines écoles. Les enfants du préscolaire résidant près de l'école (à 150 mètres et moins) s'y rendront à pied, tous les autres seront transportés. Au primaire, tous les enfants résidant à plus de 1.6 km sont transportés. Les arrêts d'autobus sont situés au coin de la rue, le plus près de la maison, une mesure qui s'applique au primaire, comme au préscolaire.

Spécial petites annonces
964-4449

MEMBRE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DES MOULINS
IMPÔTS PERSONNELS
Fédéral et Provincial
TED et Annexes incluses
34.00\$

Tirez le Maximum de l'impôt
Obtenez toutes les Déductions Permisses
RETOUR RAPIDE D'IMPÔTS AVEC TED
SERVICES AUX PME : COMPTABILITÉ, INFORMATIQUE
ÉTATS FINANCIERS, TAXES, TPS, TVQ.

GESTION INFORMATIQUE L & L
510, Larivée
Tél.: 471-6684
Christiane Ladouceur, Diplômée de L'UQAM





ACTIVITÉS ECKANKAR®
À l'Hôtel Charlemagne, 115 Chopin, Charlemagne
CONFÉRENCE mardi le 15 avril à 20 h 00
«Les enseignements des Maîtres ECK par la Lumière et le Son»
Don suggéré: 5\$
ATELIER: Les initiations en ECK lundi le 29 avril à 20h
Coût par atelier: 5\$
Informations: 582-8738

Nouveau Nouveau

MIX Disco Bar

Faut le voir pour le croire

Vos hôtes :
Éric &
Jean-Pierre

MIX Disco Bar

EN
COLLABORATION
AVEC :
MOLSON
DRY

FORMULE: 20202

BIERE : 2\$
FORT : 2\$
ADMISSION : 2\$

D. J. SUPREME MATHIEU CREVIER Musique Dance, House, Rock...

Venez nous rencontrer et
donnez nous vos suggestions !

2582, boul. Ste-Marie
Mascouche 966-9633

Fête nationale à Mascouche

Un comité organisateur dynamique et expérimenté



Le comité organisateur de la Fête nationale du Québec à Mascouche vous promet de passer d'agréables moments, les 23 et 24 juin. On reconnaît ici le président d'honneur Fortunat Plouffe entouré de Sarto Couture, Serge Hamelin, Roland Pelletier, Louis Duval, Jean Gélinas, Michel Thibault, Nadine, Monique et Michel Pelletier et Yves Guillemette. Absent sur la photo: Armand Aubin. (Photo: Joël Goulet)

Sous la présidence d'honneur de M. Fortunat Plouffe, le comité organisateur de la Fête nationale du Québec à Mascouche (COFNQM) travaille déjà à l'orchestration d'une programmation de choix, qui sera présentée les 23 et 24 juin prochain. Il s'agit d'une équipe dynamique et expérimentée qui entend bien faire honneur au thème de cette année, "Québec, une histoire de coeur".

Quatre organismes
Quatre principaux organismes sont représentés sur le comité organisateur de cette quatrième édition. Outre la Ville de Mascouche, le Conseil 7477 des Chevaliers de Colomb, la paroisse St-Henri et le Club Optimiste de Mascouche en font partie.

M. Sarto Couture agira à titre de coordonnateur de cet événement à succès. Il est solidement appuyé par Serge Hamelin et Louis Duval de la Ville de Mascouche, Roland Pelletier et Michel Thibault des Chevaliers de Colomb, Michel Pelletier et Yves Guillemette du Club Optimiste ainsi que Monique Pelletier et Jean Gélinas de la paroisse. M. Armand Aubin occupera les fonctions de trésorier alors que Nadine

Pelletier assumera le rôle de secrétaire. "Nous avons la chance de compter sur une équipe dynamique et expérimentée, de lancer fièrement M. Couture. Je suis confiant qu'elle va réaliser un travail exceptionnel".

Comme par les années passées, la programmation sera divisée en deux journées et le centre des célébrations sera le terrain de la rue Brien, face au parc Gérard-Pesant. On promet la participation d'artistes professionnels et locaux, ainsi que plusieurs autres surprises. Le tout sera dévoilé en conférence de presse au mois de mai.

Clair de lune le 26 avril
Par ailleurs, le comité organise une soirée de financement qui se déroulera au Salon de Quilles de Mascouche, le samedi 26 avril. Il s'agit d'un "Clair de lune" où pas moins de 144 joueurs sont attendus, entre 22h30 et 1h30.

Le coût de l'inscription est de 10\$ par joueur ou 60\$ par allée. Plusieurs prix de présence seront tirés au hasard parmi les participants au cours de la soirée. On se procure des billets auprès de Sarto au 477-6710 ou Nadine au 474-1331.

INSCRIPTION COURS D'ÉTÉ EN MATHÉMATIQUES NOUVEAU PROGRAMME 4e SECONDAIRE (068-436)

INSCRIPTION
Samedi le 19 avril 1997, de 10h à 16h, Villa des Moulins, 1425, chemin Gascon, Terrebonne.

DATES DES COURS
Du 25 juin au 24 juillet 1997

DURÉE DES COURS
120 heures (6 heures par jour) pendant 20 jours.

ENDROIT
Villa des Moulins, 1425, chemin Gascon, Terrebonne (Salles climatisées).

COÛT
275.00\$ (Chèque visé, mandat de poste ou argent comptant).

POUR RENSEIGNEMENTS

ÉDUC-AIDE enr.

Téléphone : (514) 589-3110
Michel Pelletier
Conseiller pédagogique



Pour un service pédagogique personnalisé

OPTIMISTES *en action*

TOUT UN GALA !

L'agenda

Club Optimiste de Lachenaie

Art Oratoire : Notre gagnante à la finale de Club fut Marie-Thérèse Godin. Nous la félicitons pour sa belle performance.
Partie de sucre : 100 personnes; jeunes et moins jeunes ont participé à la partie de sucre du Club le 22 mars dernier.
Personnes âgées : Le Club Optimiste a rendu hommage à 25 personnes âgées le 22 mars. Un bon souper communautaire, musique, chants ont égayé nos aînés durant toute la soirée.
Gala personnalités : Nous tenons à féliciter Nancy Gélinas et Mylène Sagala pour leur performance au gala personnalité présentée le 23 mars au TVT.
Élections : Les élections du club auront lieu le 20 avril.
Art oratoire international : Nous participerons à ce concours le 8 juin.
 Notre concurrente sera présente bientôt lors d'un déjeuner.
Rallye : Le rallye automobile aura lieu le 10 mai. Réservez cette date.



Mariève Laplante et Stéphane Tapp (5e et 7e en partant de la gauche) se sont mérités les grands honneurs du Gala Personnalité Jeunesse. Ils sont entourés de Mylène Sagala, Maxime Rochon (Monsieur Sociabilité), Geneviève Chapleau, Annie Paiement et Nancy Gélinas. A leurs côtés, le lieutenant-gouverneur de la Zone 1, Jean-Claude Rochon et le président du Gala, Pascal Généreux.

C'est avec l'immense satisfaction que procure le succès inspiré par la cause commune et la solidarité que les Clubs Optimistes de Lachenaie, La Seigneurie, Mascouche, Mascouche Le Plateau et Terrebonne ont conclu leur Gala Personnalité Jeunesse le soir du 23 mars.

Présenté au Théâtre du Vieux-Terrebonne, le Gala a constitué un événement marquant pour l'esprit optimiste élargi, consacré à l'aide à la jeunesse. En effet les forces vives des différents clubs se sont unies pour monter une activité commune mais à nulle autre pareille. C'est ce qui a permis d'avoir la participation de sept aspirants aux titres de Madame et Monsieur Personnalité Jeunesse, de remplir une salle avec 350 spectateurs et d'offrir un "show" bien rodé, sans aucune faille.

Les Clubs Optimistes avaient tout un défi à relever et c'est ensemble qu'ils ont obtenu pleine réussite. Ce n'était pas évident d'organiser le spectacle avec un délai d'à peine sept semaines. Recruter les jeunes, les pratiquer, orchestrer l'animation, les décors, obtenir de bons juges, imprimer et faire vendre des billets, voir au son, à l'éclairage, aux loges, à la sécurité, etc, mais l'équipe a travaillé fort et a rendu la marchandise.

Comme on l'a mentionné dans un reportage publié la semaine dernière dans LA REVUE, tous les jeunes méritent des félicitations pour leurs prestations. Comme responsables des Clubs, nous voulons lever à notre tour bien haut notre chapeau aux nombreux bénévoles de nos clubs pour leur temps, leur foi dans la cause, leur organisation impeccable et l'excellente soirée qu'ils nous ont fait passer. Surtout, MERCI pour cette démonstration éloquent que tout Optimiste chérit: bâtir un monde meilleur!

Les conseils d'administration des Clubs Optimistes Zone 1

Club Optimiste Le Plateau Mascouche Inc.

12 avril : Cabane à sucre Paquette
 13 avril : Inter-Club "St-Eustache Est"
 19 avril : Hommage aux aînés
 20 avril : Élection au club
 27 avril : Inter-Club "La Plaine"

* Tous les mardis soir, bingo à 19h00 au Centre St-Benoit, 712, chemin Pincourt à Mascouche. 3,500\$ en prix. Vente de Nevada.
 * Déjeuner Optiste, les dimanches à 11h30 au Centre St-Benoit, local Optimiste. Pour information: Nathalie Boulet, 477-5033.

Club Optimiste Terrebonne

- Souper bénéfique des Amis de l'Optimiste, mardi le 22 avril 97 à 18h au Réception Traiteur Généreux, 1928, chemin Gascon, Terrebonne.
 - Déjeuner le 20 avril à la Villa des Moulins, 9h00. Bienvenue à tous. 6\$ par personne.

À VENIR :

Sécurité à bicyclette, tournoi de pêche, tournoi de golf et beaucoup d'autres!

Club Optimiste de Mascouche

DATE	ACTIVITÉ	LIEUX	HEURE	INSCRIPTION
19 avril	Soirée de Quilles	Salle de quilles Mascouche		Gilles Belland 966-6577
26 avril	Art de s'exprimer	Pré-inscription obligatoire	13h	Chantal Thériault 966-1711
26 avril	Soirée Chansonniers	Centre René-Lévesque (salle 200)	19h	
Tous les samedis	Réunion Club Junior 9 à 14 ans	Maison Optimiste 2465 Ste-Marie, Mascouche	10h	
Tous les dimanches	Réunion Club Octogone 14 à 17 ans	Maison Optimiste 2465, Ste-Marie, Mascouche	12h	
Tous les dimanches	Réunion Club Optimiste 18 ans et plus	Maison Optimiste 2465 Ste-Marie, Mascouche	9h	

Le Club Optimiste de Mascouche se prépare déjà pour les activités estivales tel que Journée aux Expos, Sécurité à bicyclette, les Fêtes nationales du Québec, Journée sécurité aquatique aux glissades d'eau etc. Ne manquez pas cette rubrique à tous les mois et vous aurez plus d'informations à ce sujet.

Le Club Optimiste de Mascouche est le promoteur des bingos du vendredi soir au Centre René-Lévesque et mandataire du "Bureau d'Immatriculation et Renouvellement de Permis" de Mascouche (B.L.R.P.).

Nous vous invitons donc :

À venir jouer au Bingo les vendredis soir dès 19h au Centre René-Lévesque et d'essayer notre nouveau jeu "Pop-cicle" trois couleurs. (3 500\$ en prix à gagner). Plus de 500 places. Tous les profits sont retournés à la jeunesse.

À faire vos renouvellement de permis (avec photo), renouvellement d'immatriculation de véhicule, transfert de propriété de véhicule et photo pour la carte d'assurance santé, ce, sans faire la file d'attente des heures durant. Service rapide, et courtois, c'est garanti. Le B.L.R.P. est situé au 3113, boul. Mascouche, à l'intérieur du centre commercial près du restaurant. Une partie des revenus est retournée à la jeunesse.

Le Crêdo de l'Optimiste

Je promets...

D'être fort au point que rien ne puisse troubler ma sérénité d'esprit;
 De parler de santé, de bonheur et de prospérité à toute personne que je rencontrerai;
 D'inculquer à mes amis la confiance en eux-mêmes;
 De ne considérer que le bon côté des choses en véritable optimiste;
 De ne songer qu'au mieux, de ne travailler que pour le mieux et de n'espérer que le mieux;
 De manifester autant d'enthousiasme pour les succès des autres que pour les miens;
 D'oublier les erreurs passées et de voir à faire mieux à l'avenir;
 D'avoir toujours l'air gai et de sourire à toute personne que je rencontrerai;
 De consacrer tant de temps à m'améliorer moi-même que je n'aurai pas le temps de critiquer les autres;
 D'être trop magnanime pour me tracasser, trop noble pour m'irriter, trop fort pour craindre et trop heureux pour me laisser troubler.

CARROSSERIE MIGART Michel Arcand, propriétaire AUTOS DE COURTOISIE 800, BOMBARDIER (parc Industriel) Mascouche (Québec) Tél.: (514) 474-2738 Fax: (514) 474-0447	Auto Value PIÈCES D'AUTO ROYALE 3055 CHEMIN GASCON MASCOCHE, QC J7L 3K7 477-993 Gaëtan Roy Propriétaire COMPTOIR AU 1284, RODRIGUE, # 118 LA PLAINE, QC J6R 1B0 968-1648	AGENCE DE VOYAGES MASCOCHE 2960, chemin Sainte-Marie, Mascouche J7K 1N7 474-2441	PUBLICITÉ ROBERT PERRON 675, rue St-Malo, Terrebonne, J6W 1X9 Tél.: 471-8965 Fax: 471-2110 ARTICLES DE PROMOTION NOUVEAU: SERVICE DE GRAVURE INFORMATISÉE IDENTIFICATION PERSONNELLE: Bureau, porte et logo.	FOREST PALETTES INC. L. Réal Forest, Prés. C.P. 329, Terrebonne (Québec) J6W 3L5 Tél.: (514) 477-0726 Fax: (514) 477-9629 1-800-725-3883
DIAMANTS AUTOS (1987) Linc 2730, chemin Gascon, Terrebonne, Qc, J0N 1N0 Tél.: (514) 477-6348 Fax: (514) 477-9559	Cellulaire des Moulins 1425, rue Poirier Mascouche, Qué. J7L 1V5 Tél.: (514) 477-2822 Bell Mobilité CELLULAIRE PAGETTE	Doigté Couturières ALTÉRATIONS DE TOUTS GENRES CONFECTION SUR MESURE Marguerite Cabana 470, BOULEVARD DES SEIGNEURS TERREBONNE (QUÉBEC) J6W 1T3 514-961-1184	SONORISATION D.M.R. Division de DISCO MOBILE RØEK ANIMATEURS DIPLÔMÉS POUR METTRE DE LA VIE DANS VOS RÉCEPTIONS « Nous ferons de votre soirée une réussite » 961-2738	COMPLEXE GRENIER AUTOMOBILES 471-3746 471-7289 boulevard des Seigneurs Terrebonne
Salons funéraires QUAY INC. Un seul numéro 871-2020 sans frais Salons funéraires GUAY inc. 756 rue St-Louis, Terrebonne - 650, Mile Mascouche, Mascouche 18 salons dans les Basses-Laurentides	fleuriste des seigneurs 1190, boul. des Seigneurs Terrebonne (Québec) Tél. et fax: 471-0193 OUVERT 7 JOURS Livraison Montréal - Laval - Rive-Nord	L. LACHANCE COURTIERS ASSURANCES 492-3446	COIFFURE ELLE et LUI Ouvert le Lundi 508, rue St-Louis Terrebonne 471-1950 Normand Goulet Prop. Michel Lacroix / Ger.	bijouterie Yvan Mantion Bijoutier - Horloger - Diamantaire Atelier de réparation 731, boul. des Seigneurs Terrebonne, Qc J6W 1T5 (514) 471-2967 (514) 471-3617

Cette page se veut un hommage aux Optimistes de la région de la part des commanditaires et **Revue**

Les femmes d'affaires de la région



Lorraine Bégin

Gestionnaire

- Clinique chiropratique Terrebonne
- Garderie Éducative L'Écureuil
- Conseillère municipale Terrebonne

964-5721

Lorraine Bégin, du dynamisme à revendre

Carole Parent

PUBLI-REPORTAGE

Lorraine fait partie de ces privilégiés dont le tempérament positif et une foi inébranlable dans la vie permettent d'aller loin et de mordre à belles dents dans tout ce qu'elle peut offrir.

Native de Victoriaville, elle a fait ses études à l'université York de Toronto et son cours d'assistante en chiropratique au Canadian Memorial Chiropractic College, où elle a d'ailleurs rencontré son mari.

À la fin de leurs études, ils se mettent à la recherche d'une ville de banlieue pour installer leur clinique. Dès leur première visite à Terrebonne, ils sont séduits et décident de s'y installer. Un coup de coeur qui dure depuis maintenant douze ans.

Ils ouvrent leur clinique chiropratique sur la rue St-Louis. Cinq ans plus tard, ils font l'acquisition de la maison qui abrite leur clinique actuelle au 987 boul. Moody, achetant par la même occasion le fond de commerce de la garderie éducative L'Écureuil. C'est ainsi que Lorraine passe, d'un coup, de la gestion d'une clinique avec un seul employé, à deux commerces et dix employés. En fille bien organisée, la transition se fait en harmonie et c'est avec fierté qu'elle parle de son équipe avec laquelle règne une belle complicité.

Dès son arrivée à Terrebonne, Lorraine devient membre de la Chambre de commerce. Elle s'implique également comme bénévole dans des organismes locaux tels les Lions, Centraide, et dans des levées de fonds pour l'arthrite. Déjà bien enracinée dans sa ville d'adoption, elle n'est pas longue non plus à faire le saut en politique municipale, convaincue qu'on peut faire beaucoup pour améliorer la qualité de vie des citoyens. Elle entre dans le mouvement Action Terrebonne et devient conseillère municipale pour son quartier. À la démission du chef, il y a un an et demi, ses qualités de leader conduisent son équipe à lui proposer de devenir chef du parti. Une responsabilité qu'elle accepte après avoir mûrement réfléchi.

Pour mieux s'investir dans ses nouvelles responsabilités, Lorraine s'astreint à déléguer davantage à la clinique et la garderie. «Le secret c'est de bien s'entourer, dit-elle. J'ai une très bonne équipe à qui je peux déléguer en toute confiance. Il en est de même au sein du parti. J'ai là aussi une équipe solide composée de gens qui ont des compétences dans différents secteurs de l'activité économique.

«Si je m'implique en politique, c'est vraiment parce que je désire servir, faire la différence, explique Lorraine. La politique municipale c'est le palier le plus près des gens et où on transige le plus de responsabilités. C'est là aussi qu'on peut faire le plus de changements qui influent sur la qualité de vie des citoyens. Une bonne planification de l'aménagement urbain, de l'environnement et une gestion éclairée, sont très importants pour assurer le développement harmonieux d'une ville comme Terrebonne. Et c'est à l'administration municipale que tout cela peut se faire. Pourtant, déplore-t-elle, c'est le palier de gouvernement dont les gens s'occupent le moins, et cela, malgré le fait qu'ils paient des taxes».

Planificatrice née, Lorraine sait qu'on ne peut mener à terme un projet sans l'avoir bien organisé au préalable. En déléguant des responsabilités à son équipe de la clinique et la garderie, elle peut ainsi consacrer davantage de temps à consolider les bases et

le programme de son parti.

«Avec une vision large, des idées novatrices et une bonne planification, on peut faire beaucoup pour optimiser les ressources de Terrebonne, explique-t-elle avec conviction. Au mouvement Action Terrebonne, on a mené une réflexion poussée, pour avoir en main des outils solides en vue des élections en novembre prochain. On a travaillé fort mais maintenant tout est en place. Il faut avoir la foi en ce qu'on fait et aller jusqu'au bout, dit-elle, convaincue qu'avec son équipe, elle peut donner un nouvel élan à la ville. Il ne faut pas attendre que les choses arrivent, confie Lorraine, il faut les provoquer. Sera-t-elle candidate à la mairie? Si elle refuse pour l'instant de l'affirmer, son sourire laisse planer cette possibilité... c'est à suivre!



Unique...
Comme votre sourire Tél.: 471-2974

- Conception de prothèses dentaires.
- Service de réparation

Linda Kovacs D.D.
DENTUROLOGISTE

704, rue St-Pierre,
Vieux-Terrebonne, Qué. J6W 1E2



EXAMEN DE LA VUE
VERRES DE CONTACT
LUNETTES

Lise-Anne Chassé

Docteur en optométrie
POLYCLINIQUE TERREBONNE
SUITE 103
901 BOUL. DES SEIGNEURS
TERREBONNE, P.Q.
TEL.: (514) 471-1680

Mireille Lepage-Cyr
Présidente



Gestion 1504 Châteaubriand
Formation Mascouche, Qc, J7K 2B4
Tél.: (514) 474-2043
Fax: (514) 474-2250

Internet: mireille-lepagenap.quebec.ca



**Fourrures
de la Source**

- ENTREPOSAGE
- VENTE • RÉPARATION

2449, Ste-Marie
Mascouche, QC, J7K 1M6
(514) 474-1366

Jocelyne
Bourdais,
prop.

voyages TERREBONNE

Diane Parayre
Conseillère en voyages

2020-A, Gascon, Terrebonne
(Québec) Canada J6X 2E5

Tél.: (514) 964-2273
Fax: (514) 964-5729
Rés.: (514) 478-5268



TÉL.: (514) 964-4800
FAX: (514) 471-9527

Manon Clavette
NOTAIRE • NOTARY

397, RUE MASSON
TERREBONNE, QC. • J6W 2Z2

**Le Permanent
DES MOULINS**



Courtier immobilier agréé
Lorraine Pesant
Agent immobilier affilié

Bur.: (514) 471-4001 Rés.: (514) 964-5682
Fax: (514) 471-2254
561, boul. des Seigneurs
Terrebonne (Québec) J6W 1T5

Partenaire à demeure

Franchisé autonome et indépendant de Le Permanent Réseau Inc.



BANQUE NATIONALE DU CANADA

Danielle Aubin
Directrice

852, boul. Des Seigneurs, Terrebonne J6W 1V1
857, rue St-Pierre, Terrebonne J6W 1E6
2075, boul. Des Seigneurs, Terrebonne J6X 4A7

Téléphone : (514) 471-0500 Télécopieur : (514) 492-7449



Francine Genest
Représentante

Il me fait grand plaisir de servir
les femmes d'affaires
N'hésitez pas à me contacter

Revue

964-4444

Paroisse Saint-Louis-de-France

(AD) La Paroisse Saint-Louis-de-France de Terrebonne nous communique les informations suivantes:

* Le premier tirage au sort de la nouvelle série des tirages-voyages est reporté au dimanche 27 avril. On peut se procurer ses billets (144\$) pour douze tirages au presbytère: 471-3451.

* Galilée recueille les denrées non-périssables à l'occasion des messes un dimanche par mois. L'organisme de charité vous invite aussi à lui remettre vos meubles et électroménagers qui seront restaurés et remis en vente à prix modique pour financer l'organisme.

A l'aide !

Le Comité d'Aide aux Plainois fait appel à la population plainoise car on a un urgent besoin de vêtements (homme et femme), de literie et de meubles de bébés tels poussette, bassinettes, etc, enfin tout ce qui est nécessaire aux petits poupons.

Veillez noter que l'association qui téléphone pour demander des vêtements n'est reliée à nous d'aucune manière et que rien n'est remis au C.A.P. Il s'agit d'une association de Montréal.

Apprenez à réagir en cas d'urgence !

Saviez-vous que beaucoup d'accidents et tragédies pourraient être évités si on avait appliqué de simples mesures de prévention ou si on avait pu poser le bon geste au bon moment ? Suivre un cours de secourisme de la Société canadienne de la Croix-Rouge vous permettra de sauver des vies.

C'est donc à Mascouche que la section des Moulins de la Société canadienne de la Croix-Rouge organise les 19 et 20 avril, de 8h à 17h, un cours de secourisme général.

Cette formation en secourisme d'une durée de 16 heures (85 \$) permettra aux candidats de voir et pratiquer divers thèmes : les principes d'intervention d'urgence, la réanimation cardiorespiratoire, les hémorragies, etc.

Pour information et inscription: Thérèse Hoyas au 474-2694.

Local recherché

(GB) Le Centre d'entraide de Mascouche est à la recherche d'un local qui pourrait lui être prêté gratuitement pour qu'il puisse y organiser des cuisines collectives, une demande pressante de nombreuses familles. Ce local devra être assez grand pour accueillir deux fours, deux réfrigérateurs, un congélateur et un vaste comptoir.

Ces cuisines collectives permettent à des familles de faire des achats d'aliments en gros et de préparer de bons repas en groupe à meilleurs prix. On pourrait profiter, dit-on, de dons alimentaires faits par plusieurs cultivateurs. Si vous pouvez prêter ce type de local au Centre d'entraide de Mascouche, vous n'avez qu'à joindre Mme Louise Bouffard au 474-2790.

PROGRAMMATION



MARDI 8 AVRIL 1997
18h00 LES ARTS EN COULISSE.
18h30 L'HEURE DE POINTE.
19h00 LE DESSIN À LA PORTÉE DE TOUS. Volet 9
19h30 SPORTS EN LIGNE. Actualité sportive avec Joël Goulet et Sylvain Côté * en direct. 492-8876
20h30 LA SANTÉ PAR LA CHIROPATHIE.
21h00 LA PSYCHOLOGIE AU QUOTIDIEN.
MERCREDI 9 AVRIL 1997
18h00 SPORTS EN LIGNE
18h30 L'HEURE DE POINTE.
19h00 LES AMPUTÉS DE GUERRE DU QUÉBEC.
19h30 LA SANTÉ PAR LA CHIROPATHIE.
20h00 L'IMAGINAIRE.
20h30 QUÉBEC À VOTRE SERVICE. Le nouveau budget.
21h00 LES BIENFAITS DE L'OSTÉOPATHIE.
21h30 LÉGALEMENT VOTRE... AVEC DENISE. Volet 3.
JEUDI 10 AVRIL 1997
18h00 PLEINS FEUX SUR... SECOURISME.
18h30 L'HEURE DE POINTE.
19h00 L'ALZHEIMER.
19h30 PLEINS FEUX SUR... Maison des jeunes.
20h00 AFFAIRES PUBLIQUES LANAUDOISES
20h30 LA PSYCHOLOGIE AU QUOTIDIEN.
21h30 DÉCOUVRONS ENSEMBLE LA BELLE MUSIQUE.
VENDREDI 11 AVRIL 1997
18h30 L'HEURE DE POINTE. Bulletin de nouvelles.
SAMEDI 12 AVRIL 1997
10h30 ÉVÈNEMENT RÉGIONAL. Gens de chez-nous.
11h00 L'HEURE DE POINTE.
11h30 L'HEURE DE POINTE.
LUNDI 14 AVRIL 1997
18h00 ON VEUT SAVOIR. Mexime... pays du soleil.
18h30 L'HEURE DE POINTE.
19h00 LÉGALEMENT VOTRE... AVEC DENISE
19h30 CÔTÉ GOLF. Volet 3.
20h00 L'ALZHEIMER.
21h00 ÉVÈNEMENT RÉGIONAL.
21h30 L'IMAGINAIRE.

Une messe sera célébrée par Mgr Charles Valois

(LD) En marge du 10^e anniversaire de la paroisse Esther-Blondin de Terrebonne, une messe sera célébrée par Mgr Charles Valois, le dimanche 20 avril à 11h.

Tous les paroissiens sont invités à y assister et de venir partager un repas communautaire après la messe. On demande de téléphoner au préalable à la paroisse

SUPER SPÉCIAL DU PRINTEMPS

PS: À CE BAS PRIX LA COMPÉTITION NE PARLE PAS POUR NOUS

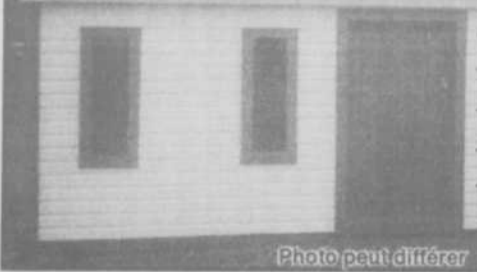


Photo peut différer

CABANON
8 X 10 **949⁹⁹\$**
8 X 12 **1099⁹⁹\$**
Livré • installé
Taxes incluses

- Fenêtres PVC • Coin de vinyle
- Corniche aluminium

Aucune autre promotion ne peut être appliquée sur ce spécial. Quantité limitée

170, chemin Pincourt, Mascouche
Fax.: 477-5477 Sans frais: 1-888-CABANON

CABANON R L 477-3509

HEURES D'OUVERTURE
Lun. au vend. 10h à 20h
Sam. et dim. 9h à 17h

TOUT LE MONDE PEUT RESTER ASSIS

LA RÔTISSERIE

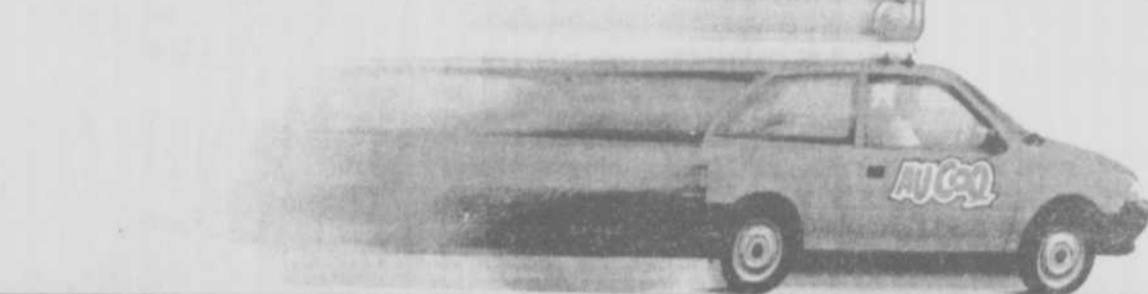


AUCOQ



LIVRE POUR 2,49\$

+ taxes



* Payez le «PRIX AU COMPTOIR» + 2,49\$ (+ TX). par facture pour livraison sur notre territoire établi et limité.

Commandez plusieurs repas sur la même facture et épargnez

964-4419



TERREBONNE: 2370 CH, GASTON (ANGLE 640)

964-4419

La page des lève-tôt!

Ce reportage vous est offert grâce à La Revue et aux commanditaires participants

La formule du Gala Primas est renouvelée

L'excellence sera soulignée de façon originale et prestigieuse

Ce sont 15 Primas que la Chambre de commerce des Moulins remettra le 31 mai aux meilleures entreprises et corporations de Terrebonne et de Lachenaie lors d'un grand gala au Théâtre du Vieux-Terrebonne. Il sera suivi d'une soirée champêtre originale à l'Île-des-Moulins. Les lauréats se rappelleront longtemps de cet événement qui honore l'excellence de leur travail.

Gilles Bordonado

15 catégories cette année

Mme Constance Nicolas, présidente du comité organisateur, a confié que jusqu'à 15 Primas pourront être remis par la Chambre de commerce des Moulins à des entreprises et corporations de Terrebonne et Lachenaie, membres ou non de la Chambre.

Deux prix sont remis à des jeunes entreprises: Espoir (au moins un an) et Entreprenariat (de 2 à 5 ans). Deux trophées seront offerts à des entreprises de détail: un pour celle de 20 employés et moins et un second pour celle de 21 employés et plus. Un Primas est décerné à l'entreprise manufacturière de l'année.

Les entreprises de services se partagent trois Primas, selon leur nombre d'employés: de 1 à 5, de 6 à 20 et de 21 et plus. Autre nouveauté, un professionnel (avocat, comptable, notaire, médecin, agent immobilier, etc) sera honoré pour son excellence.

Deux Primas marqueront le Mérite communautaire: un premier à un organisme communautaire et un second à une société municipale, parapublique ou gouvernementale. Le Mérite culturel se divisera en deux secteurs: public et privé.

Le point culminant sera le dévoilement de l'entreprise de l'année, titre offert à l'une des firmes honorées précédemment. La Revue pilotera et commanditera encore cette année le prix Choix du Public, récompensant une entreprise désignée par la voie d'un vote populaire.

A noter que la Chambre, ses dirigeants et administrateurs n'intervient d'aucune manière dans le choix des lauréats. Une firme comptable neutre sise à l'extérieur de la région étudiera les dossiers soumis et choisira les gagnants. Les dossiers demeureront confidentiels et les noms des finalistes ne seront dévoilés qu'au moment de la remise des prix, ajoute Mme Nicolas. L'inscription est gratuite et la date limite d'inscription est fixée au vendredi 2 mai à 17h. On peut obtenir un formulaire d'inscription en joignant la Chambre au 471-8779. L'an passé, la Chambre a reçu 33 mises en candidature et espère s'en voir soumettre 50 cette année. Les gagnants de l'an passé sont éligibles au Primas 1997, mais pas dans la catégorie dans laquelle ils l'ont emporté en 1996.



Mme Constance Nicolas, présidente du comité organisateur du Gala Primas 1997, a dévoilé les grandes lignes de cet événement qui soulignera l'excellence d'entreprises et de corporations de Terrebonne et Lachenaie le 31 mai prochain. (photo: Gilles Bordonado)

Une grande fête originale

Les noms des gagnants seront connus le samedi 31 mai lors d'un gala tenu au Théâtre du Vieux-Terrebonne. "Après la remise des trophées, ce sera place à la fête", confiera Mme Nicolas. Tous les gens présents seront alors conviés à une fête extérieure qui se tiendra sur le site enchanteur de l'Île-des-Moulins. Un grand chapiteau avec plancher recevra les invités. Sur place, un banquet de style champêtre, accompagné d'une soirée de danse, sera tenu. Tout sera fait pour que l'événement soit extraordinaire et mémorable.

Pour assister à ce rendez-vous avec l'excellence, il en coûte 45 \$, taxes en sus. L'événement est ouvert au grand public.

Deux nouveaux membres...



Le président Luc Soucy, le vice-président André Shatskoff et le directeur général Robert Lalancette posent ici avec les deux nouveaux membres de la Chambre de commerce des Moulins présentés lors du dernier déjeuner. Il s'agit de M. Claude Monahan de Beaudoin Monahan Prévost Trudel, firme de comptables agréés de Mascouche et Stéphane Provost de l'entreprise Promovert paysagement de Lachenaie. (photo: Gilles Bordonado)

Déjeuner de la
Chambre
de
commerce
des Moulins



Au Doigt
Magique En
Couturière

Altérations de tous genres
Confection sur mesure
Vente au détail

470, boul. des Seigneurs
Terrebonne, Qc
J6W 1T3

961-1184

Pour la réalisation de vos projets imprimés,
une gamme de service vous sont offerts sous
un même toit

INFOGRAPHIE
IMPRIMERIE
964-0572

1033, Le Viger, Lachenaie, J6W 6B6
Accès total : 990-1552

Les Produits de Santé

CLAUDE et LISE
HAMER INC.

SUR RENDEZ-VOUS
471-2452

Masso-thérapie
Naturopathie



Fleuriste Gascon
PROP. PAULA HENLEY
10 ans d'expérience
Plantes pour toutes occasions

Cadeaux
Paniers de fruits
LIVRAISON 7 JOURS
961-8330
2233, ch. Gascon
Terrebonne

CENTRE DU VERRE DE
CONTACT DE TERREBONNE
LES GALERIES DE TERREBONNE
471-1668

CLINIQUE VISUELLE
MASCOCHE
2000, Boul. Ste-Marie, Mascouche
966-1252

OPTOMETRISTES
DR. ROBERT LAMBERT, o.d.
DR. NATHALIE THERRIEN, o.d.
DR. NATHALIE CIR, o.d.

SUPER SPÉCIAL 45\$ RABAIS
À l'achat de lentilles de plastique, incluant le tout nouveau
procédé "Cizal" (anti-rayures, anti-reflets). *Peut être
jumeté à toute offre. Pour un temps limité.

BOULANGERIE
2021 Chemin
Gascon
Lachenaie (Qué) J6W 3T8
(514) 964-9333
Fax : (514) 964-9393

TROIS
DIAMANTS

VENTE
LOCATION

SERVICE • PIÈCES • DÉBOSELAGE

DÉPARTEMENT DE SERVICE
OUVERT DE
DÉPARTEMENT DES VENTES OUVERT
JUSQU'À 21H TOUTS LES SOIRS
DU LUNDI AU VENDREDI

7h30 à 19h : Lun.-mar.-merc.-jeudi
7h30 à 15h : vendredi

2730, chemin Gascon, Terrebonne, (au nord de la 640)
Tél. : (514) 477-6348 - FAX : 477-9559

Soyez généreux envers la Croix-Rouge

C'est aux généreux et dévoués bénévoles de la section des Moulins de la Croix-Rouge qu'est revenue la joyeuse responsabilité de servir le repas à la centaine de convives du déjeuner de la Chambre de commerce des Moulins du 2 avril. Le président de la section, Claude Lesage, en a profité pour annoncer le lancement de la campagne de financement du groupe. Le tout débutera par un envoi postal massif aux entrepreneurs de la région. Par la suite, dès ce printemps, des barrages routiers seront tenus dans diverses villes de la MRC. La campagne se terminera à l'automne par le traditionnel déjeuner aux crêpes au Restaurant McDonald's de Terrebonne, sous les bons auspices du généreux concessionnaire-proprétaire Paul Dumas et son équipe. M. Lesage est ici accompagné de Claude Pagé, Monique-Andrée Beaudin, Ronald A. Renaud, Nathalie Côté et Denis Poitras. (texte et photo: Gilles Bordonado)



Pour
L'achat
local

La Revue

Le seul journal vraiment local!

964-4444

Caisse populaire
Desjardins Terrebonne

471-3735

André Shatskoff, directeur général

PARTENAIRE DES
GENS D'AFFAIRES
DE LA RÉGION!

* Siège social

513, rue Masson
Terrebonne (Québec)
J6W 2Z2

Centres de services financiers

*4725, Boul. des Seigneurs, Terrebonne
*2250, Chemin Gascon, Terrebonne
1365, Grande Allée, Lachenaie

* Services financiers prolongés jusqu'à 20h
le mercredi et le samedi de 9h à 13h30

Les sous du coeur



Les exploratrices du 7e groupe Scout de Terrebonne sont fières de poser ici avec leur cueillette des sous du coeur qui serviront pour l'oeuvre humanitaire Charles Bruneau et pour un projet scout au niveau mondial. Elles ont ainsi amassé la fabuleuse somme de 117 \$. Félicitations à ces jeunes exploratrices qui n'ont pas peur de se mettre au boulot et de réaliser un projet tel que celui-ci. Lorraine et Robert Dorais, animateurs scout

La Villa des Moulins célèbre Pâques en musique avec Anne-Marie Dubois

La Villa des Moulins était fière de présenter le récital "Ode à la joie" de l'excellente pianiste terrebonnaise Anne-Marie Dubois, lors d'un bruch de Pâques à saveur musicale qui se déroulait en présence de 235 convives, le dimanche 30 mars.

Récipiendaire de nombreux prix prestigieux, la concertiste a offert des pièces de Schubert, Liszt, Chopin et quelques autres, à la grande joie d'un public littéralement ravi. On a également eu le privilège d'entendre la jeune et talentueuse violoniste de 14 ans Alexandra Tremblay, de Terrebonne, accompagnée au piano de Mme Caroline Veillette. Mentionnons que la salle a été magnifiquement décorée par les résidents. On reconnaît ici les deux musiciennes en compagnie de Berthe Lagacé et Achille Grauss, propriétaires de la Villa des Moulins, et de Jeannine Cossette, organisatrice de cet autre événement à succès. (Texte: Joël Goulet; photo: Jacques Cossette).



Une course de Cubkar



Les jeunes Louveteaux du mouvement scouts Mascouche-Heights attendaient fébrilement la soirée du mercredi 5 mars car ils participaient à une course de Cubkar. Lors de cette soirée, la meute de Fabreville était invitée à se joindre au groupe. Les responsables désirent féliciter tous les jeunes car, dit-on, les voitures étaient vraiment belles et originales.

La SNQ ouvre un bureau dans le sud de Lanaudière

(GB) La Société nationale des Québécois de Lanaudière (SNQL) a annoncé récemment qu'elle avait ouvert un premier bureau dans le sud de Lanaudière, et plus précisément au 470 boulevard Iberville à Repentigny. M. Marcel Longpré en sera le directeur. Cette initiative permettra aux Lanaudois du sud de la région de profiter des nombreux services proposés par la SNQL.

La SNQL est déjà en préparation des festivités entourant la Fête Nationale 1997, sous le thème "Québec, un histoire de coeur". 21 des localités organisatrices de fêtes dans la région Lanaudière se sont même réunies pour discuter de la Fête le 11 février dernier. La SNQL distribuera à travers les comités organisateurs une somme globale de 37 943 \$.

M. Gilbert Boulet, président de l'organisme, a rendu public les résultats d'une étude nationale qui rappelle que 58,3% des Québécois estiment que la Fête Nationale 1996 était réussie. 70% d'entre eux considèrent la Fête comme un jour de paix et de joie. 42% des Québécois ont participé personnellement à la fête l'an passé.

Spécial petites annonces
964-4449

Pourquoi payer plus cher?

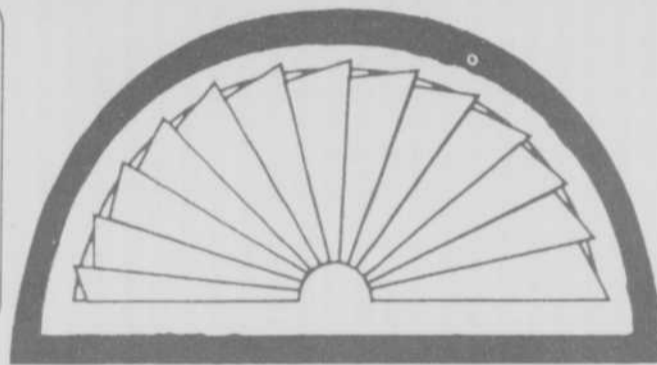
DEVENEZ MEMBRE

POUR **20\$**

par année seulement taxes incluses et profitez de tous les avantages du

CLUB TISSUS

NOS PORTES SONT TOUJOURS OUVERTES AUX NON-MEMBRES MOYENNANT UN LÉGER SUPPLÉMENT



Refaites votre décor à un coût record...

Voilages
118" haut

849\$/m
Prix Club

Moiré
60" larg.

999\$/m
Prix Club

Coton glacé
60" larg.

549\$/m
Prix Club

Dentelles
105" haut.

999\$/m
Prix Club

Une visite s'impose...

Aiguillage de ciseaux GRATUIT

samedi le 19 avril (membres seulement)



CLUB TISSUS

2590, boul. Le Corbusier
LAVAL 686-2582

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI-MARDI-MERCREDI
9h30 à 17h30
JEUDI-VENDREDI
9h30 à 21h
SAMEDI 9h à 17h
DIMANCHE midi à 17h

* Prix Club pour membre seulement

Payez le prix le plus bas...

Les Heureux Événements à Loulou

La prochaine parution des « HEUREUX ÉVÉNEMENTS À LOULOU » aura lieu le 22 avril.

VOEUX EN RETARD

* Bonne fête à la meilleure mamie du monde **MARCELLE BOUCHARD** de Terrebonne, qui a fêté ses 48 ans le 23 mars. On t'apprécie beaucoup et en plus, on t'adore. Du beau Maxime et du beau Jonathan. XXXX * Bon anniversaire à **NATHALIE DUMAIS** de La Plaine pour ses 17 ans le 28 mars. De la part de ses parents Patricia, Maurice ainsi que Christine. Bonne et belle année ma grande ! * Très joyeuse fête à **GILLES LEBLANC** de La Plaine pour son anniversaire le 30 mars. Beaucoup d'amour vous est souhaité de la part de la famille Fortier. * Félicitations et une montagne de succès aux **PROPRIÉTAIRES DE LA BOUTIQUE LE PRÉSENT**, rue St-André dans le Vieux-Terrebonne pour un 4e anniversaire le 30 mars. Que les gens qui vous connaissent viennent célébrer et vous féliciter et que ceux qui ne vous connaissent pas encore vous découvrent vite ! * Un bon et joyeux anniversaire ainsi que beaucoup de succès à nos entrepreneurs: M. **DANIEL SÉNÉCAL** (Les Prévoyants) le 31 mars; Mme **DIANE CLOUTIER** (Nettoyeur Éco-logique Vincent Plus) le 1er avril; **YVONNISE DUBÉ** (Maison de Beauté-relaxation Yvonnise) le 2 avril; M. **MICHEL DESROCHES** (Fabela Aluminium) le 4 avril.

BONNE FÊTE

* Très heureuse fête à ces entrepreneurs de la région: M. **ROGER PROVENCAL** (Les Produits d'acier Roger) le 8 avril; M. **ALAIN BOUTHILLIER** (La Rigolade) le 13 avril; M. **CLAUDE LESAGE** (Trois Diamants Autos 1987 Ltée) le 14 avril; Mme **LINDA DALLAIRE** (Econo-Couche) le 19 avril.

* Bonne fête au meilleur joueur de Nintendo 64, **RENÉ-PHILIPPE RAMIER** de Terrebonne, qui aura 7 ans le 8 avril. De maman Martine et ton frère Pierre-Luc. XX

* Très joyeuse fête à **MANON HOGUE** de Terrebonne qui fêtera son 32e anniversaire de naissance le 8 avril. On espère que pour ta fête, tu puisses avoir une belle voiture en cadeau ! On t'embrasse fort. Maman, papa, frères et sœur ainsi que neveux et nièce. XXX

* Le 9 avril, **MARIE-EVE PROULX** de Terrebonne aura 6 ans. On lui souhaite beaucoup de cadeaux et du plaisir. De Sylvie XXX

* Bonne fête à **FÉLIX ROBITAILLE** de Terrebonne et beaucoup de plaisir pour son 1er anniversaire de naissance le 11 avril. On t'adore. De ta gardienne Martine, Pierre-Luc et René-Philippe. XXX

* Très joyeuse fête à **ANDRÉ DOMPIERRE** de Mascouche qui aura 31 ans le 11 avril. De tes parents Lise et Rémi. XX

* Bonne fête à **MAXIME DUBÉ** de La Plaine qui fêtera 5 ans le 12 avril. Amuse-toi bien ! Bonne journée. De Samuel Comeau.

* A l'amour de notre vie, **SUZANNE FILION** de Mascouche, nous souhaitons le 13 avril un heureux 33e anniversaire de naissance. Que celui-ci soit fait de bonheur, de beaux moments en famille, de quelques heures de sommeil qui bien méritées et de beaucoup de belles causes, mais pas trop quand même ! Chère maître, conserve toujours ta bonne humeur et ta joie de vivre. Vivre à tes côtés a été la plus belle décision de notre vie. Avec tout notre amour ! Bisous de Gilles, Emilie, Capuccino, Rex et tes innombrables poissons rouges !

* Bonne fête à notre p'tit homme d'amour **VINCENT JUTEAU** de La Plaine qui aura 5 ans le 14 avril. De maman Brigitte et papa Daniel. XXXX

* Bonne fête et bonne saison de soccer à **DAVID BOYER** de Terrebonne qui fêtera ses 11 ans le 19 avril. De Pierre-Luc et René-Philippe. XX

* **LOUISE (LOULOU) BORDONADO** ajoute une année de plus à son âge le 20 avril. Nous souhaitons à cette grande bête, cette femme dévouée, souverainiste convaincue, épouse et maman aimante le meilleur anniversaire qui soit. Nous t'aimons tous très fort. De la part de tous les membres de la famille et de tes nombreuses amies. XXX

* Bonne fête à l'homme de mon cœur, **PATRICK CHARTIER** de La Plaine, qui aura 23 ans le 20 avril. Je te souhaite beaucoup de succès dans tes projets et bon retour aux études. De ta Priscilla qui t'aime très fort. XXX

* Très joyeuse fête à notre petit trésor **MARC-ANDRÉ GUILBEAULT** de Lachenaie pour son 7e anniversaire le 20 avril. De grand-papa et grand-maman Dumoulin. XXXX

* Bonne fête à **LAURENCE BEAUDOIN MILLER** de Mascouche qui célébrera son 6e anniversaire le 21 avril. De grand-maman Janie. De gros bisous. XXXX

* Joyeuse fête à **DAVID GOUIN** de La Plaine pour ses 4 ans le 21 avril. De gros becs du clown Ronald McDonald XXX et de Lucette.

Les gagnants de repas chez McDonald's de Terrebonne OU de La Plaine sont **FÉLIX ROBITAILLE** de Terrebonne qui aura 1 an le 11 avril et **DAVID GOUIN** de La Plaine pour ses 4 ans le 21 avril. Bravo les gars et bonne fête !



Au cœur de vos heureux événements

Pour gagner un repas chez Mc Donald's
Tous les participants aux "Heureux événements à Loulou" (à l'exclusion des fêtes en retard), peuvent gagner un repas chez Mc Donald's (à Terrebonne ou à La Plaine) par tirage au sort. Le ou la gagnant (e) sera avisé (e) par téléphone et devra venir chercher à La Revue le coupon-repas de Mc Donald's

• À TERREBONNE
1400 Moody

• À LA PLAINE
5401 A Laurier

Alain vous offre les portes longue durée!



Alain Bourassa
Votre expert en portes de garage



La longue durée, il peut la compter en années

Demandez à Alain ou à un membre de son équipe d'estimer la durée de vie d'une porte Garaga en utilisant des composantes 20 000 cycles. Il évaluera l'utilisation que vous en faites et vous donnera une réponse précise.

Les portes 20 000 cycles de Garaga!

Les portes 20 000 cycles de Garaga vous offrent 20 000 cycles d'ouverture et de fermeture sans bavures! Tout a été conçu pour assurer la douceur et la durabilité du mouvement. Un exemple: à trois cycles par jour, les ressorts de torsion sont efficaces pendant plus de 18 ans.



Les portes longue durée



LES PORTES ALAIN BOURASSA INC.
3255, rue Marconi
Mascouche, QC J7K 3N6
Tel.: (514) 474-4924

GARAGA EXPERTS
Toujours bien fait!

VENTE DÉBUT DE SAISON

Venez voir notre grande sélection de B.M.X.

- GT • MONGOOSE
- NORCO • LEADER

Liquidation de vélos d'années antérieures
Ex: Leader 20" 5 vitesses **9999\$**



Choix de remorques pour enfants à partir de **22999\$**

Gamme complète de casques Bell et Hurricane à partir de **1499\$**

ST-PAUL BICYCLE
Centre de Vélo inc.
Les spécialistes du cyclisme!

2940 STE-MARIE MASCOUCHE
•966-6275•

AUSSI:
Le Gardeur 581-0251
St-Eustache 491-4727



TOUS NOS VÉLOS SONT VENDUS AVEC BÉQUILLE, RÉFLECTEURS, ASSEMBLAGE, GARANTIE 1 AN ET PLUS ENCORE!

NOUS RÉPARONS TOUTES LES MARQUES SERVICE RAPIDE

SPORTS ET LOISIRS

Dernière chance pour s'inscrire à la Ligue de soccer adulte de Terrebonne

(GB) Tous les adultes, hommes et les femmes, intéressés à jouer au soccer cet été sont invités à rejoindre les rangs de la Ligue de soccer adulte de Terrebonne. Ils doivent cependant le faire rapidement, puisqu'il ne reste que quelques places disponibles.

Le calibre est récréatif et la ligue, qui compte six équipes, est mixte. La saison compte 14 parties de saison régulière, toutes jouées sur les terrains à 7 du parc Vaillant le dimanche à 18h et quatre parties facultatives à 11 jouées sur le terrain du parc Angora un soir de semaine. La saison débute le dimanche 18 mai et la remise des chandails se fera le 4 mai.

Pour s'inscrire, on joint rapidement le président Gerry Perry au 471-1652. Il en coûte 80\$ par personne. Un rabais est consenti au couple.

Assemblée générale au hockey de La Plaine

(GB) L'Association de hockey mineur de La Plaine tiendra son assemblée générale annuelle le samedi 17 mai prochain. Celle-ci se déroulera à la salle 101 du Pavillon communautaire sis au 5900 rue Rodrigue.

Les postes de président, secrétaire-trésorier et de registraire sont en élection. Tous les gens désirant occuper ces postes doivent le faire savoir par écrit en adressant une lettre à Michel Boissonnette, président sortant de l'Association de hockey mineur de la Plaine, 3440, rue des Bouleaux, La Plaine. J7M 2C1 et une copie au Service de loisirs de La Plaine, 6900 rue Guérin, La Plaine. J7M 1L9. Les mises en candidatures doivent être reçues au plus tard, le 1er mai à minuit.

TERRAINS GRATUITS

À L'ACHAT D'UNE DES 4 MAISONS (PRESQUE NEUVES) EN LIQUIDATION AYANT SERVI DE PRÉ-MATERNELLE POUR LA COMMISSION SCOLAIRE

DOMAINE DU GEAI BLEU À LA PLAINE

Visite libre
Dimanche de 14h à 16h
7215, rue du Limier
Info.: S. Beaudry 969-1060

BALLE-MOLLE FÉMININE A MASCOUCHE
En vue de la saison 1997, la Ligue féminine de balle-molle de Mascouche est à la recherche de joueuses de niveau "B" ou "C fort", âgées de plus de 18 ans, afin de compléter leurs équipes actuelles. Les parties ont lieu au parc Armand-Nadeau, les mardis et jeudis de 19h à 21h. Pour vous inscrire et pour plus de renseignements, appelez Marie-Claude au 477-1096.

ÉBÉNISTERIE NELSON enr.

MASCOUCHE

Fabricant d'armoires de cuisine et salles de bains (Résidentiel et commercial)

Visualisez votre armoire en dessin de perspective (Frais additionnels)

Tél.: 968-2499
M. Depatie



Estimation gratuite

SPÉCIAL JUSQU'AU 15 MAI 97
ESCOMPTE DE **10%** OU accessoire de rangement de cuisine GRATUIT.

RÉ-OUVERTURE DU CENTRE de LIQUIDATION

AUBAINES INCROYABLES

Balance de stock

Chandail coton ouaté

5\$ 10\$ 15\$

Jeans

10\$

• Vêtements avec légères imperfections
Centre de Liquidation

ZAP

815, Bombardier #6,
Mascouche

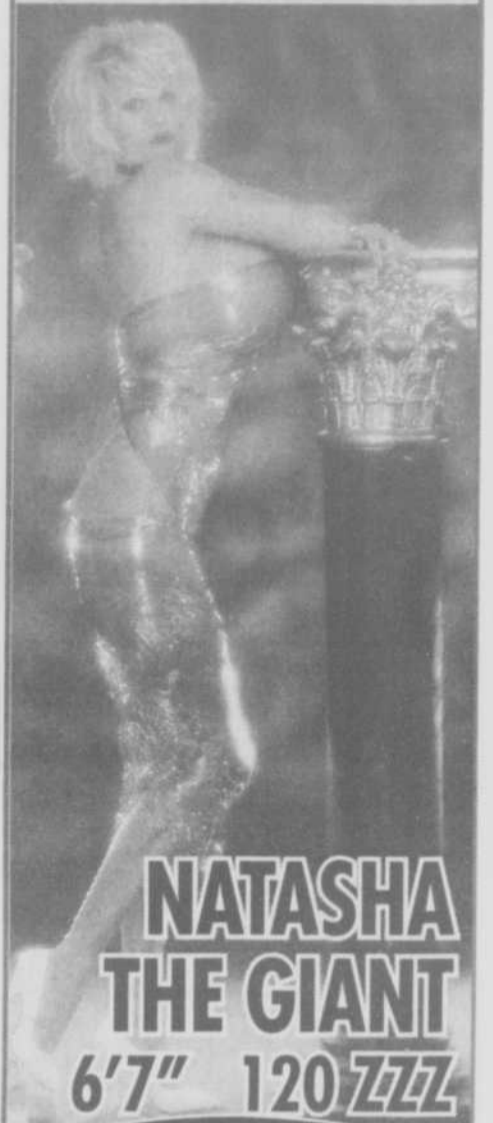
966-1751

Ouvert de 9h à 16h30 du
lundi au vendredi
De 10h à 16h le samedi



Parc Industriel de Mascouche

O'Gascon présente



NATASHA THE GIANT
6'7" 120 ZZZ

DÉBUTANT
LE 9 AVRIL

CUISINE
Menu du jour varié
Dîner 11h30 à 14h00
Souper 17h à 19h
GRATUIT

DIMANCHE
à compter du 13 avril 97
ORCHESTRE LIVE
"Ribsteak Ron and The Prime Cut"
avec 12 magnifiques danseuses

+
BAR OPEN

Bière - Fût - Fort (Premium)
De 20h à 22h
BILLET 9\$

1911, chemin Gascon
Terrebonne
(coin chemin des Anglais)

471-9169

Prevenez les inondations

(GB) Le printemps est arrivé et certains résidents devront peut-être faire face à des inondations. Le Service de sécurité publique de Mascouche donne ici des conseils aux citoyens à risque et à qui incombe la responsabilité de se protéger.

Ainsi, avant une inondation: - écoutez régulièrement les instructions diffusées localement; - déménagez vos meubles et effets personnels à l'étage supérieur; - entreposez en lieu sûr les polluants (insecticides, etc.); - interrompez le courant électrique dans les locaux menacés, sauf si l'endroit où est situé le commutateur principal est inondé; - consultez votre fournisseur pour la marche à suivre concernant les appareils de chauffage; - informez-vous des consignes auprès de votre municipalité concernant la contamination de l'eau; - bouchez le conduit

de la cuvette des cabinets ainsi que le conduit d'égoût au sous-sol.

Pendant une inondation: - évacuez dès que les autorités vous le conseillent; - restez en groupe; - dirigez-vous vers le centre d'évacuation ou dans un endroit sécuritaire pour s'y réfugier et prévenir les autorités de vos déplacements; - amenez le strict nécessaire (vêtements chauds, médicaments, articles de soins, documents d'identité, personnels et familiaux); - si vous conduisez un véhicule, faites-le prudemment. Si le moteur de votre voiture cale dans une zone inondée, abandonnez-la, votre vie est plus importante.

Pour en savoir plus, vous êtes invités à joindre le Service de sécurité publique de Mascouche au 474-4116 ou votre service local de police ou de prévention des incendies.

En vue de l'élection fédérale

Le recensement débute ce jeudi

(AD) Le recensement des électeurs en vue du prochain scrutin général au Canada débute ce jeudi 10 avril et il se terminera le mercredi 16 dans les 271 circonscriptions du pays.

Dans Terrebonne

La directrice du recensement pour le comté de Terrebonne/Blainville, Mme Annick Champagne, aura son bureau au 369, chemin Adolphe-Chapleau, à Bois-des-Filion. Les heures d'ouverture seront de 9h à 21h du lundi au vendredi, de 9h à 18h le samedi, de 12h à 16h le dimanche, ce jusqu'au 22 avril.

On pourra communiquer avec ce bureau par téléphone en composant le 621-1124 ou par télécopieur au 621-7474.

La circonscription de Terrebonne/Blainville comprend les villes de Blainville, Terrebonne, Lorraine, Rosemère, Bois-des-Filion et Sainte-Anne-des-Plaines.

Dans Repentigny

M. Claude Martel sera le directeur du recensement pour le comté de Repentigny avec bureau au 940, montée Masson (206), à Lachenaie. Les heures d'ouverture sont comme ci-dessus.

Le nouveau comté comprend les villes de La Plaine, Mascouche, Lachenaie, Charlemagne et Repentigny.

Au téléphone: 961-1257 ou par télécopieur: 961-4386.

M. Martel nous informe que 428 recenseurs ont été nommés pour la circonscription, soit deux par secteur de recensement.

Cette année, le formulaire comprend les questions suivantes: nom, prénom, adresse et, pour la première fois, la date de naissance, le sexe, pour tout citoyen canadien de 18 ans et plus.

Alexandre Tagliani récipiendaire du trophée Gilles-Villeneuve!



Le pilote lachenois Alexandre Tagliani s'est mérité le prestigieux trophée Gilles-Villeneuve, pour sa combativité et son excellence en piste. On le reconnaît ici lors de sa première course avec l'équipe Player's/Forsythe, alors qu'il filait à plus de 260 km/h!

Le pilote lachenois Alexandre Tagliani, qui en est à sa deuxième saison au volant d'une Formule Atlantic, vient d'ajouter un autre titre prestigieux à une feuille de route déjà fort éloquent. En raison de sa combativité et son excellence en piste, il s'est vu attribuer le trophée qui porte le nom de l'illustre Gilles-Villeneuve.

Joël Goulet

Une conduite audacieuse

Alexandre, qui endosse cette année les couleurs de l'équipe Player's/Forsythe, a toujours fait preuve d'une combativité exemplaire en piste, ce qui lui a permis de graver en un temps record les échelons menant à la Formule Atlantic. L'an dernier, avec une équipe opérant avec un budget très modeste, sa grande détermination et sa conduite audacieuse, parfois même téméraire, lui ont valu de précieux points au classement des conducteurs.

En dépit de sa 7e position, il aura donc fait tourner bien des têtes, terminant même second dans la course au titre de recrue de l'année. Un jury formé de représentants de toutes les séries de sport automobile au Québec ont décidé de lui remettre le prestigieux trophée Gilles-Villeneuve, lors de la conférence de presse marquant l'ouverture du Salon de l'auto sport, à la Place Bonaventure, le jeudi 27 mars.

"Gilles Villeneuve a été l'idole des foules et je me suis toujours identifié à son style de pilotage, de reconnaître Alexandre, encore ému d'avoir reçu pareil honneur. Comme lui, j'ai débuté dans le sport automobile avec des budgets modestes, mais j'ai toujours essayé de me distinguer en piste avec beaucoup de combativité. C'est un honneur qui me fait très plaisir".

"Je ne me suis jamais vu avec des yeux de spectateurs, mais plutôt avec ceux d'un pilote qui veut gagner à tout prix, poursuit-il. Je suis sévère lorsque j'analyse mes performances mais ce trophée prouve que des gens apprécient ma façon de piloter".

Mentionnons que le Joliettain Patrick Carpentier, aujourd'hui dans la série CART, s'est vu remettre ce prix en 1994. L'an dernier, le jury avait arrêté son choix sur Martin Roy, qui comptonnait en Formule 1600.

Deuxième course à Long Beach le 13 avril



Par ailleurs, Alexandre prendra part à la deuxième épreuve de la série Kool/Toyota, le dimanche 13 avril, sur le circuit urbain de Long Beach, en Californie. Rappelons qu'il a terminé 8e lors de la course initiale qui se déroulait à Homestead, le mois dernier.

En cinquième position sur la grille de départ, et ce malgré seulement trois tours de piste en qualifications, il a éprouvé dès le début de la course des problèmes avec sa boîte de vitesse. "Le troisième rapport s'est brisé, de sorte que je devais passer du deuxième au quatrième en pleine accélération. J'étais donc facile à doubler, ce qui explique ma décevante 8e place", a-t-il pris le soin de préciser.

Il a quitté hier en direction de Phoenix, où il aura droit à deux journées d'essais libres sur un circuit ovale avant la deuxième course de la saison. Il se dit confiant d'obtenir un bon résultat à Long Beach.

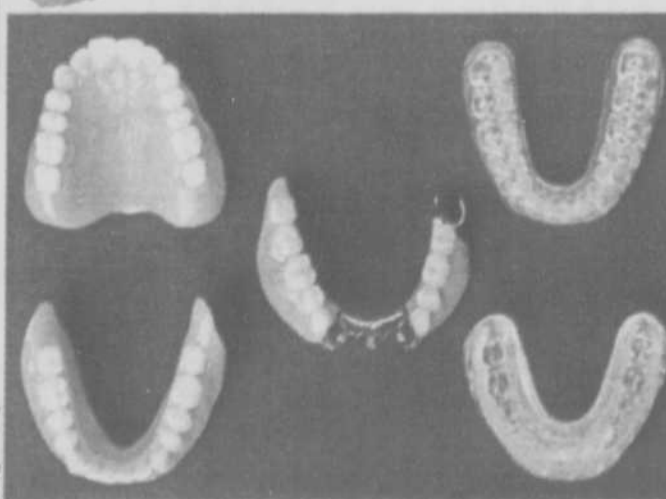
"L'équipe a eu le temps de travailler sur la voiture et elle devrait être fiable. C'est un circuit où je me sens très à l'aise et je vise l'une des quatre premières places sur la grille de départ. A partir de là, tout est possible".

Mentionnons que les troisième et quatrième épreuves auront lieu sur les circuits ovales de Nazareth et Milwaukee.

Bruno Lapierre d.d. Denturologiste

- Prothèses complètes et partielles
- Partiels en titanium
- Prothèses sur implants
- Protecteur buccal



- Rebasage
- Regarnissage
- Réparations et ajustements de tous genres

À votre service depuis 1984

Gratuite

Ceci comprend :
Ouverture du dossier
- Examen - Évaluation
- Estimé.



Financement disponible



Pourquoi faut-il renouveler votre prothèse dentaire ?

Toutes les prothèses dentaires ont une durée utile limitée; elles doivent être modifiées tous les cinq ans environ.

Il faut savoir que la gencive se résorbe avec les années et n'offre plus la surface d'appui dont la prothèse a besoin. Pour de nombreux patients, la lèvre supérieure s'affaisse sans qu'ils s'en rendent compte. La prothèse tient alors moins bien. De plus, avec le temps, votre prothèse peut vous causer des irritations qui peuvent occasionner des problèmes.

VOTRE DENTUROLOGISTE PEUT VOUS AIDER.

Voyez-le chaque année. Vous vous en porterez mieux.



LA FORMATION PROFESSIONNELLE À TERREBONNE "UN ATOUT POUR L'EMPLOI"

Tu veux te bâtir un avenir sur des bases solides et tu désires retourner aux études NOTRE Centre de formation professionnelle te permettra d'acquérir l'expérience nécessaire dans les cours qui te sont offerts dans la programmation débutant

à l'automne 1997

COURS À TEMPS PLEIN

SECTEURS PROGRAMMES	DESCRIPTION	DATE DU DÉBUT	DATE DE FIN	HORAIRE
Administration, commerce et informatique				
Comptabilité	Traitement de données comptables par micro-ordinateur, chiffrier électronique, registres comptables, français, organisation de bureau.	25 août 97	10 juillet 98	8h-15h45
Secrétariat	Traitement informatisé de textes et de données comptables par micro-ordinateur, chiffrier électronique, français et organisation de bureau.	25 août 97	10 juillet 98	8h-15h45
Bâtiment et travaux publics				
Briquetage-maçonnerie	Tailler, scier et poser des briques, tirer les joints, construire des foyers, faire de la rénovation, lire des plans, etc.	8 sept. 97	28 avril 98	8h-15h15
Charpenterie-menuiserie	Préparer des travaux d'excavation, dresser des échafaudages, construire et installer des coffrages, construire des charpentes, travaux de finition intérieur et extérieur, armoires, etc.	25 août 97	18 juin 98	8h-16h30
Dessin de bâtiment	Utiliser diverses techniques et procédure en dessin, utiliser le logiciel Autocad (D.A.G.), réaliser des plans d'architecture, etc. (table à dessin et ordinateur), plans d'ensemble d'un bâtiment résidentiel et commercial.	octobre 97	novembre 98	8h-16h30
Vente de pièces de quincaillerie	Réception, vérification, entreposage et étiquetage de marchandises, conseiller la clientèle, registre des ventes, inventaire et réapprovisionnement, système informatique.	12 janv. 98	20 nov. 98	8h-15h15
Bois et matériaux connexes				
Ébénisterie	Transformer des matériaux à l'aide de machines, dessins d'ameublement, fabriquer des meubles en bois massif, en panneaux, etc., fabriquer des escaliers et boiserie, finition de meubles.	25 août 97	11 sept. 98	15h30-23h45
NOUVEAU COURS Finition de meubles	Élaborer des systèmes de finition, effectuer la finition de meubles neufs et usagés, retoucher, finis spéciaux, restaurer des meubles et gérer son entreprise.	17 nov. 97	19 juin 98	7h30-15h15
NOUVEAU COURS Rembourrage artisanal	Fabriquer des patrons de taillage, couper des matériaux de recouvrement, recouvrir des meubles neufs et réparer, modifier, etc. des meubles usagés et des sièges de véhicules (auto, bateau, etc.)	17 nov. 97	18 oct. 98	7h30-15h15
Électronique				
Électromécanique des systèmes automatisés	Entretien et réparation des équipements de production automatisée, dépanner divers systèmes et leurs composantes mécaniques, hydraulique, etc. calibrer des systèmes, etc.	Nov. 97	Janv. 98	15h30-23h45
Fabrication mécanique				
NOUVEAU COURS Mise en œuvre de matériaux composites	Fabriquer un moule en matériaux composites pour la fabrication d'une pièce, assembler par collage des pièces métalliques, revêtir par stratification le bois, le métal, etc.	17 nov. 97	19 juin 98	7h30-15h15

PROGRAMMATION AUTOMNE 97

Le prix du matériel nécessaire à l'élève est parmi le plus bas de la région.

Pour vous réserver une place à votre choix

Inscrivez-vous tôt!

APPELEZ-NOUS AU **471-3121 poste 221**

À NOTRE Centre de formation tu peux également bénéficier de certains autres services, tels que:

- Service d'aide de placement
- Aide financière
- Service aux Entreprises pour une formation sur mesure

TOUS CES COURS SONT OFFERTS PAR LE CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DES MANOIRS.

LIEU OÙ S'INSCRIRE: Centre de Formation professionnelle des Manoirs
795, rue J.F. Kennedy, local C-153, Terrebonne

QUAND S'INSCRIRE: Du lundi au vendredi de 9 h 30 à 11 h 30 et de 13 h 30 à 20 h 30

QUOI APPORTER: Certificat de naissance, carte d'assurance-maladie, diplôme ou dernier relevé de notes du ministère de l'éducation.
Un montant de 30\$ pour l'ouverture du dossier.

Ce cours mène à l'obtention d'un diplôme d'études professionnelles du ministère de l'Éducation du Québec.



TRANSMISSION - FREINS - PNEUS SILENCIEUX - MISE AU POINT

La place pour l'entretien de votre véhicule

ACHETEZ-EN 3 ET 4 IÈME

AMORTISSEURS ET JAMBES DE SUSPENSION

GRATUIT

MONROE

SENSATRAC

Firestone

TOYO

YOKOHAMA
Radiaux de Performance

BRIDGESTONE
Pneus de technologie avancée

DUNLOP
La Passion Du Futur

MICHELIN

SÉCIAUX SUR PNEUS

NOUVEAU
SUE LE
MARCHÉ

*Fabriqués
au Québec
par Goodyear



RIDGE RUNNER
pour camions légers

LT245 75 R16 114.99\$
LT235 85 R16 125.99\$

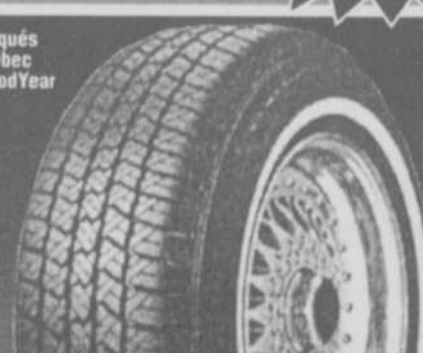
*Fabriqués
au Québec
par Goodyear



SUPER RIDE

15580 - R13 43.99\$
17570 - R13 59.99\$

*Fabriqués
au Québec
par Goodyear



WEATHER KING

205 70 R15 69.99\$
185 75 R14 58.99\$
185 70 R14 64.99\$

Changement d'huile **castrol[®] GTX** 19⁹⁵\$

*INCLUS 5 LITRES
MAXIMUM ET FILTRE

ET OBTENEZ SANS FRAIS
UNE BOUTEILLE DE
"SUPER CLEAN



**Jusqu'à épuisement des stocks

Auto PLACE
MAÎTRE MECANICIEN

AUTO

CAM Plus

7830, boul. LAURIER
LA PLAINE
838-8833
ACCESSOIRES D'AUTOS ET MAGS